

**BABBOE**

**BABBOE** Carve-E



## INHOUDSOPGAVE

Gefeliciteerd	3
Fietsen met trapondersteuning	4
Display & bediening	6
Storingscodes display	10
Accu & opladen	11
Gebruikstips	14
Garantie & onderhoud	16

## GEFELICITEERD,

met de aankoop van uw elektrische Babboe Carve-E bakfiets. Wij willen u adviseren deze gebruikershandleiding goed door te lezen, voordat u met de Babboe bakfiets op pad gaat.

De gebruikershandleiding geeft informatie over het gebruik en de bediening van de trapondersteuning, de accu en het gebruik van de accu. Daarnaast geven wij advies en tips over het fietsen op uw Babboe bakfiets en uitleg over de garantie en het onderhoud.

Heel veel bakfietsplezier gewenst!

### Meer informatie?

Voor verdere tips over het fietsen op een Babboe bakfiets, meer informatie en het laatste nieuws kunt u terecht op onze website, of volg ons via Facebook.

[www.babboe.nl](http://www.babboe.nl)

[www.facebook.com/Babboe](https://www.facebook.com/Babboe)

### LET OP

Uw Babboe bakfiets kan afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding.

## FIETSEN MET TRAPONDERSTEUNING

### Wat is trapondersteuning?

Uw Babboe bakfiets is voorzien van elektrische trapondersteuning. Trapondersteuning betekent dat u tijdens het fietsen wordt geholpen door een elektromotor. Gaan de pedalen niet rond, dan doet de motor niets.

Wanneer de trapondersteuning wordt ingeschakeld, dan is de acceleratie die de motor biedt groot, zodat u gemakkelijk op gang wordt geholpen. Door veel mensen wordt het fietsen met trapondersteuning ervaren als fietsen met wind in de rug.

### Fietsen met trapondersteuning

Door de krachtige trapondersteuning zult u gemakkelijker hogere snelheden halen dan u wellicht gewend bent. Wij adviseren de Babboe bakfiets eerst uit te proberen in een rustige omgeving en zonder kinderen in de bak. Op deze manier kunt u wennen aan uw nieuwe bakfiets. Zet de trapondersteuning pas aan wanneer u het gevoel heeft dat u veilig en zeker op de Babboe bakfiets fietst. Let goed op bij de bochten, wij adviseren de snelheid in de bochten te reduceren tot stapvoets. De trapondersteuning wordt onderbroken indien u niet meer trapt. Zodra u vervolgens weer gaat trappen, slaat de ondersteuning automatisch weer aan.

Wegfietsen met uw Babboe bakfiets is, als de trapondersteuning is ingeschakeld, anders dan bij een niet-elektrische (bak)fiets. Dit zal makkelijker gaan dan u wellicht gewend bent. Wij raden aan om een laag trapondersteuningsniveau te gebruiken voor het wegfietsen uit stilstand. Ook als u langzaam fietst, adviseren we gebruik te maken van een lage stand, wanneer u sneller fietst kunt u het trapondersteuningsniveau verhogen. Gebruik de hoogste standen enkel op het moment dat u deze nodig heeft, om gevaarlijke situaties te voorkomen en om efficiënter en zuiniger te fietsen met uw Babboe bakfiets. De trapondersteuning is wettelijk begrensd op een snelheid van 25 km/u. Dat wil zeggen dat wanneer u richting een snelheid van 25 km/u gaat, de trapondersteuning geleidelijk zal afnemen tot nul.

Als de trapondersteuning uit staat, fietst de Babboe bakfiets iets zwaarder dan een niet-elektrische bakfiets. Daarmee is de Babboe bakfiets wel gewoon te gebruiken.



### LET OP

- Schakel de trapondersteuning naar de 0-stand of schakel het systeem helemaal uit wanneer u van de Babboe bakfiets afstapt. Loop nooit met ingeschakelde trapondersteuning, omdat de Babboe bakfiets ineens naar voren kan schieten als u per ongeluk tegen de trappers aankomt. Wanneer u tijdens het lopen toch de trapondersteuning wilt aanzetten, gebruik dan de walk-assistfunctie (zie 'Display & bediening' op de volgende pagina).
- Rijd altijd met vingers aan de remmen, zodat u snel kunt reageren op het moment dat u eventueel moet remmen. Stop met trappen tijdens het remmen en probeer met beide remhendels tegelijk en gelijkmatig te remmen. Houd beide remmen ingeknepen wanneer u stilstaat met ingeschakelde trapondersteuning bij bijvoorbeeld een stoplicht.
- Schakel de ondersteuning uit bij een slecht of glad wegdek of wanneer u rustig wilt fietsen.

### Versnellingen en schakelen

Uw Babboe bakfiets heeft 7 versnellingen. Gedurende het fietsen kunt u opschakelen in de versnelling van 1 tot en met 7 door middel van de 'shifter' (rechts op het stuur). Uiteraard is het ook mogelijk zonder elektrische ondersteuning te fietsen op uw Babboe bakfiets. Wanneer de motor uit staat, kunt u gewoon gebruik maken van de 7 versnellingen.

### LET OP

- Uw fiets is voorzien van een Shimano derailleur-systeem. In tegenstelling tot een versnellingsnaaf dient u bij het schakelen door te trappen (zonder kracht te zetten). Dat betekent dat u ver voor het stoppen (bij bijvoorbeeld een stoplicht) moet terugschakelen.
- Zorg dat u altijd in de eerste of tweede versnelling wegrijdt. U mag niet schakelen uit stilstand.
- Trap nooit achteruit! Hierdoor kan de ketting eraf lopen en de Babboe bakfiets schade oplopen.



## DISPLAY & BEDIENING

Om gebruik te kunnen maken van de trapondersteuning, plaats u de accu in uw Babboe bakfiets.

### Informatie op display

Hieronder staan de knoppen van het Lcd-display afgebeeld. Het display zal aangaan wanneer u de knop ON/OFF (aan/uit) indrukt.



#### ON/OFF

Systeem in- en uitschakelen & schermverlichting

#### SET

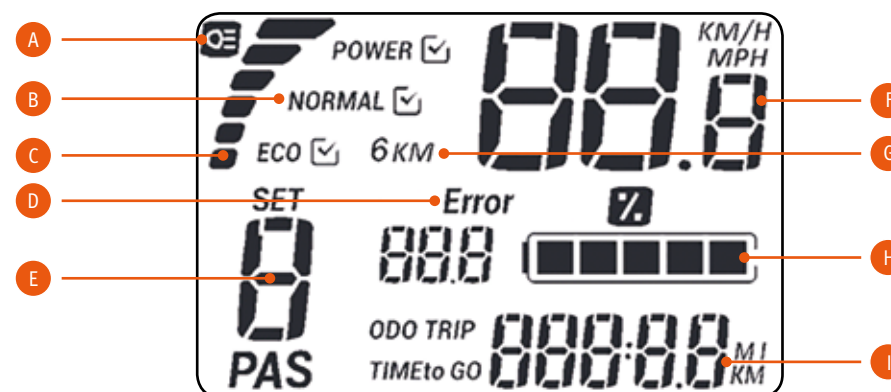
Opties selecteren & menu

#### UP

Trapondersteuningsniveau verhogen & walk-assist

#### DOWN

Trapondersteuningsniveau verlagen



<b>A</b>	Achtergrondverlichtingsindicator Licht op als achtergrondverlichting aan is
<b>B</b>	Extra standen Niveau 0 - 2 = Eco Niveau 3 - 5 = Normal Niveau 6 - 8 = Power
<b>C</b>	Energieverbruik Meer strepen = hoger verbruik = minder bereik
<b>D</b>	Foutmelding-indicator Licht op en vermeldt een code als er een foutmelding is
<b>E</b>	Trapondersteuningsniveau (0 - 8) Niveaus, 0 = Geen ondersteuning
<b>F</b>	Snelheid (km/u of mph)
<b>G</b>	Walk-assist indicator Licht op als walk-assist wordt gebruikt
<b>H</b>	Accu-indicator Vermeldt de resterende capaciteit van de accu
<b>I</b>	Kilometerteller/ritafstand/rittijd Vermeldt het aantal kilometers, de ritafstand en de rittijd

### Systeem aan- en uitzetten

Druk op de aan-/uitknop om het systeem aan te zetten. Om het systeem weer uit te schakelen, houdt u de aan-/uitknop 2 seconden lang ingedrukt. Het aan- en uitzetten van het display is alleen mogelijk wanneer het display is aangesloten op de controller en de accu. Indien u het display uitschakelt terwijl de accu in gebruik is, is het mogelijk dat op het display willekeurige getallen worden getoond. Dit komt omdat de motor kleine stoomstootjes genereert. Als dit gebeurt terwijl het systeem uitstaat, kunt u alles wat getoond wordt negeren. Het display en het systeem worden automatisch uitgeschakeld als de snelheid 0 km/u is of als de fiets 10 minuten niet wordt gebruikt.

### Optie selecteren

Druk op de SET-knop om te kunnen switchen tussen de volgende opties: kilometerteller (ODO), ritafstand (TRIP), afstand te gaan (TRIP to GO) en tijd te gaan (TIME to GO).

### Kilometerteller

De kilometerteller geeft het totale aantal afgelegde kilometers van uw Babboe bakfiets aan.

### Ritafstand

De ritafstand wordt gereset wanneer u het systeem aanzet of handmatig reset via het instellingenmenu. De ritafstand is de afgelegde afstand gedurende de rit.

### Afstand te gaan

Dit is de afstand die u ongeveer met de Babboe bakfiets kunt afleggen, voordat de accu leeg is. Deze afstand is gebaseerd op de huidige capaciteit van de accu en het trapondersteuningsniveau.

### Tijd te gaan

Deze knop geeft aan hoe lang u uw Babboe nog kunt gebruiken voordat de accu leeg is. Deze tijd is gebaseerd op de huidige capaciteit van de accu en het trapondersteuningsniveau.

### Trapondersteuning instellen

Met de plus- en min-knoppen kunt u het trapondersteuningsniveau instellen. Deze varieert van 0 tot 8, waarbij 8 het hoogste trapondersteuningsniveau is. In niveau 0 wordt de Babboe bakfiets niet ondersteund, maar het display kan nog steeds voor alle functies worden gebruikt. De accu zal sneller leeglopen bij een hoger niveau dan bij een lager niveau. Niveau 1-5 zijn geschikt voor platte wegen, niveau 6-8 zijn krachtiger en alleen bedoeld voor heuvels, hellingen en zware omstandigheden.

### Walk-assist (loopstand)

De Babboe bakfiets heeft een walk-assistfunctie, dat wil zeggen dat tijdens het lopen met de bakfiets aan de hand de ondersteuning ook ingeschakeld kan worden. De walk-assist schakelt in door de plusknop in te drukken en deze tijdens het lopen ingedrukt te houden. Het 6KM-icoon verschijnt op het display en de Babboe bakfiets zal ondersteund worden tot 6 km/u. Wanneer u de plusknop loslaat, wordt de walk-assist uitgeschakeld en zal de motor stoppen met het ondersteunen van de bakfiets. Indien u de walk-assist gebruikt, houd dan beide handen aan het stuur om te kunnen remmen indien nodig.

### Achtergrondverlichting display

Als het systeem aanstaat, kunt u met de aan-/uitknop de achtergrondverlichting van het display aan- of uitzetten.

### Instellingenmenu

Om het instellingenmenu te openen drukt u langer dan 3 seconden op de SET-knop. Eenmaal geopend zijn er 2 opties, SET 1 and SET 2. Druk op de SET-knop om tussen de opties te kunnen switchen. Druk langer dan 2 seconden op de SET-knop om het instellingenmenu te sluiten.

### Set 1: Ritafstand resetten

Met de optie SET 1 in het instellingenmenu reset u de ritafstand naar 0, dit doet u door de min-knop in te drukken.

### Set 2: Metrische (SI) of imperiale (US) eenheden

De optie SET 2 in het instellingenmenu kunt u gebruiken om te switchen tussen metrische (km/u) en imperiale (mph) eenheden, met de plus- of min-knop kunt u de instellingen wijzigen. Wanneer u de gewenste eenheid heeft gekozen, drukt u op de SET-knop om de instellingen op te slaan.

*“Met de elektrische  
Babboe Carve, altijd wind mee”*

## STORINGSCODES DISPLAY

Indien de trapondersteuning niet naar behoren werkt, raden wij aan om eerst de verschillende kabelaansluitingen te controleren en na te gaan of de batterij voldoende opgeladen is. Zoals bij elk elektronisch systeem kan er alsnog een storing optreden. Neem in dat geval contact op met de Babboe serviceafdeling, zodat een eventuele reparatie snel uitgevoerd kan worden.

Hieronder ziet u de meest voorkomende storingen en welke actie u vervolgens kunt ondernemen.

FOUTCODE	STORING	MOGELIJKE OORZAKEN:	MOGELIJKE HERKOMSTEN:
1	Stroomdetectiefout	Interne kortsluiting, MOSFET-fout, stroomdetectiefout	Controller
2	Accucommunicatiefout	I2C bus-fout, slechte accuverbinding	Accu, Controller
3	Accuspanningfout	Spanning onder 2.56V of boven 5.12V	Accu, Controller
4	Temperatuurfout	Temperatuur van accu > 50 °C of < -20 °C of Temperatuur van controller > 80 °C of < -20 °C	Accu, Controller
5	Motorfout	Motorfout zorgt voor blokkade	Motor, Controller
6	Accuibratiefout	Werkelijke spanning en afgelezen spanning verschillen meer dan 0.1V	Controller
9	Communicatiefout	Geen communicatie tussen display en controller	Display, Controller

## ACCU & OPLADEN

### Actieradius (bereik)

De actieradius is de totaalafstand die u per rit kunt afleggen met uw elektrische Babboe bakfiets zonder tussentijds op te laden.

De gemiddelde actieradius van uw elektrische Babboe bakfiets is normaliter > 40 km.

Echter is de actieradius van veel factoren afhankelijk. Er is een aantal beïnvloedingsfactoren die de actieradius aanzienlijk kunnen verkorten. Veel van deze factoren kunt u ondervangen, zodat de actieradius positief wordt beïnvloed.

### Beïnvloedingsfactoren actieradius:

- Het totaalgewicht (gewicht van de bakfiets + fietser + belading in de bak)
- De weerstand (windkracht, bandenspanning\*, versnelling, conditie van het wegdek en hoogteverschillen)
- Uw rijgedrag (tijdig op- en afschakelen en gereden snelheid)
- De buitentemperatuur
- Leeftijd van de accu (accucapaciteit neemt af naarmate de accu ouder wordt)

*\*Banden lopen langzaam leeg, breng de banden van uw Babboe bakfiets daarom elke twee weken weer op druk.*

### LET OP

- Om de actieradius te verlengen, zal de topsnelheid van de ondersteuning langzaam afnemen naarmate de batterij minder vol wordt.
- De prestaties van uw accu zullen bij lage temperaturen afnemen. De genoemde actieradius is optimaal bij een gemeten temperatuur van ongeveer +/- 25 °C. De richtlijn is dat de capaciteit met 1 % afneemt bij een temperatuuurdaling van 1 °C.

### Capaciteit van de accu

De accu van uw Babboe bakfiets heeft een capaciteit van 11.4 Ah en een spanning van 32.85 Volt. De accu levert 374 Wh.

### LET OP

- Om de maximale capaciteit van de accu te kunnen bereiken, dient de accu tenminste 10 keer volledig opgeladen/ontladen te worden.
- Per jaar kan de capaciteit tot 15% afnemen. De afname is afhankelijk van het gebruik en laadcyclus. Het kan voorkomen dat tegelijk gekochte en dezelfde Babboe bakfietsen een andere actieradius geven. Nieuwe accu's geven minimaal hun opgegeven waarden. Hier zit een lichte variatie in. Het kan dus zijn dat één van de Babboe bakfietsen boven specificaties presteert.

### Accu plaatsen en loskoppelen

Zowel bij het plaatsen als loskoppelen van de accu dient de trapondersteuning altijd uitgeschakeld te zijn. Wanneer u de accu in uw Babboe bakfiets wilt plaatsen, schuift u de accu in de controllerbox (bij de bagagedrager). Vergrendel de accu vervolgens door middel van het accuslot. Het accuslot vindt u aan de linkerkant op de controllerbox. Om het accuslot te vergrendelen, steekt u de accusleutel in het slot en draait u deze linksom.



Wanneer u de accu wilt loskoppelen, ontgrendelt u eerst het accuslot door de accusleutel rechtsom te draaien. Vervolgens haalt u de accu uit de controllerbox door deze via het handvat aan de onderkant van de accu eruit te trekken.

### TIP

Verwijder de accusleutel uit het accuslot, nadat u de accu heeft geplaatst of losgekoppeld, zodat u de sleutel minder snel kwijt kunt raken. Maak de accusleutel bijvoorbeeld vast aan uw fietssleutel. Op deze manier heeft u, nadat u de accu heeft vergrendeld, beide sleutels mee en kunt u de accusleutel niet vergeten. Bewaar de reservesleutels altijd als een aparte sleutelbos.

### LET OP

- Accu's lopen langzaam leeg, ook als de bakfiets niet wordt gebruikt. Haal daarom de accu uit uw Babboe bakfiets en bewaar deze thuis, indien de bakfiets niet in gebruik wordt genomen.
- Het opbergen en opladen van de accu dient altijd op een (brand)veilige plaats te gebeuren.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen (> 50 °C), zoals verwarming en vuur.
- Haal de batterij niet uit elkaar. Raadpleeg de Babboe serviceafdeling bij problemen. Plaats de accu op een schaduwrijke, koele en droge plek bij langdurige opslag.

### Accu opladen

Om uw accu op te laden heeft u de volgende componenten nodig:

1. Adapter en snoer (voor in het stopcontact)
2. COP1-adapter (voor aansluiten op de losse accu)

### COP1-adapter

Om de accu thuis op te laden, dient u gebruik te maken van de zogenaamde COP1-adapter (Cell Optimiser). Koppel de COP1-adapter aan de losse accu. De adapter geeft niet alleen weer of uw accu volledig is opgeladen, maar optimaliseert ook de cellen in de accu. Zodra de adapter dit proces start, zal er een geel led-lampje gaan knipperen. Wanneer de accu volledig geoptimaliseerd is, zal het led-lampje continu blijven branden. U kunt het proces indien nodig gerust afbreken; het optimaliseren zal tijdens de eerstvolgende keer gewoon verder gaan.

Wanneer u uw accu aan het stroomnet heeft, kunt u aan de hand van de indicator op het oplaadcomponent aflezen hoe vol de accu is. Wanneer u de accu in uw Babboe bakfiets heeft geplaatst, kunt u de capaciteit aflezen op de display op uw stuur.

### LET OP

- Het opladen van de accu dient altijd op een (brand)veilige plaats te gebeuren.
- Rol de snoeren van de oplader tijdens het opladen volledig uit.
- Sluit het positieve contact van de batterij nooit aan op het negatieve contact.
- Zorg ervoor dat u de accu in ieder geval eens in de 3 maanden volledig oplaadt (niet langer dan 48 uur aan de oplader). Wanneer de accu lange tijd niet wordt gebruikt, kan deze namelijk onherstelbare schade oplopen.
- Laad de accu direct op wanneer de accu volledig leeg is. Cellen die langere tijd leeg staan, kunnen namelijk onherstelbaar beschadigd raken.
- Maak alleen gebruik van de meegeleverde oplader en gebruik de accu en oplader alleen voor uw Babboe bakfiets.
- Steek geen voorwerpen in de lader en stel zowel de lader als de accu en elektronica niet bloot aan teveel warmte, water of andere vloeistoffen.
- Gebruik uw acculader alleen op droge, goed geventileerde plekken.
- De acculader is niet bestand tegen vocht en/of valse schokken.

*“Makkelijk, snel,  
veilig én gezellig”*

## GEbruIKSTIPS

### Fietsen

Het fietsen op de Babboe Carve-E is een unieke fietservaring. De bak beweegt mee tijdens het fietsen door de bochten, waardoor u op de Babboe Carve-E, ondanks de twee wielen aan de voorkant, gewoon kunt fietsen zoals op een normale fiets of weewielbakfiets. De stuurbeweging is dan ook vrijwel hetzelfde als bij een normale fiets of tweewielbakfiets. Deze kantelende beweging wordt ook wel 'carven' genoemd.

### Carve-lock

Met de carve-lock kun je de bak vastzetten, zodat deze niet kantelt zodra de kindjes instappen. De carve-lock bevindt zich aan de stuurzijde van de bak aan de linkerkant. U zet de carve-lock er eenvoudig op door het hendeltje naar links te schuiven. Om de carve-lock er weer af te halen, schuift u het hendeltje naar rechts en vervolgens iets naar onderen. Op deze manier is het hendeltje vergrendeld, zodat het niet meer naar links kan schuiven.

### Parkeerrem

De parkeerrem bevindt zich op de linker remgreep. Om de bakfiets op de parkeerrem te kunnen plaatsen, knijpt u eerst de linker remhendel in. Vervolgens schuift u het metalen draaihendeltje/knopje naar links om de parkeerrem vast te zetten. Laat vervolgens de remhendel los, zodat de remgreep wordt geborgd. De bak staat nu op de parkeerrem.

### Stuurverstellen

Het is mogelijk om de hoogte en de hoek van het stuur te wijzigen. Draai hiervoor de stuurpen los en zet het stuur in de gewenste stand. Zorg dat u het stuur niet te ver uittrekt. Let hierbij op het streepje op de stuurpen die de maximale toegestane positie bepaald. Wanneer u het stuur in de juiste positie heeft gezet, draait u de stuurpen weer vast.



### Verlichting

De Babboe Carve-E is zowel aan de voor- als achterzijde voorzien van batterijverlichting. De voorkant is voorzien van twee lampjes die bevestigd zijn aan de onderkant van de bak. Het achterlicht is standaard op de steun onder het zadel gemonteerd, tenzij u de optionele bagagedrager heeft aangeschaft, dan bevindt de achterlamp zich daar.

### Banden- en spaakspanning

Om comfortabel en licht te kunnen blijven fietsen, dient de bandenspanning op peil te zijn. Dit betekent een bandenspanning van 3,5-4 bar. Hoe harder de banden, hoe lichter en comfortabeler de Babboe bakfiets fietst. Controleer regelmatig de spanning van de spaken. Wanneer deze 'los' zitten, laat ze dan spannen bij een erkende fietsenmaker of een Babboe-monteur.

### Accessoires

Voor de Babboe Carve-E bakfietsen zijn verschillende accessoires beschikbaar. Babboe blijft continu op zoek naar functionele en leuke accessoires. Zodra er nieuwe accessoires beschikbaar zijn, zal dit via de Babboe nieuwsbrief gecommuniceerd worden. Check regelmatig het assortiment op onze website. Naast leuke en functionele accessoires, zoals de babyschaal, peuterstoel en de Maxi-Cosi houder, zijn er ook accessoires die de bakfiets beschermen, zoals het regendek voor de bak en den bakfietsshoes voor over de gehele bakfiets.

*"De wereld aan je voeten,  
met de kinderen voor je neus"*



## GARANTIE EN ONDERHOUD

### Garantie

Om de garantie op uw Babboe bakfiets te behouden, is het van belang dat binnen 4-12 weken (of na 100 km bij intensief gebruik) een controlebeurt wordt uitgevoerd om de belangrijkste onderdelen (o.a. versnellingen, spaken, remmen) te controleren. Dat kan zowel bij de lokale fietsmaker als door een Babboe-monteur. De eerste controlebeurt kunt u in onze webshop ([www.babboe.nl](http://www.babboe.nl)) bestellen, maar u kunt daar ook terecht voor reparaties, taxatierapporten en onderhoudsbeurten. Een Babboe-monteur komt altijd bij u thuis.

### Onderhoud

De elektrische Babboe Carve-E bevat hoogwaardige onderdelen, maar onderhoud aan uw Babboe bakfiets is belangrijk. Smeer tijdig bewegende delen en zorg ervoor dat de kabels, bijvoorbeeld bij vorst, soepel blijven. Achterin deze handleiding vindt u ruimte om een onderhoudsoverzicht bij te houden. Bewaar voor de garantie de bonnen van de controle- en onderhoudsbeurten. Kijk voor uitgebreide onderhoudstips bij 'Klantenservice' op [www.babboe.nl](http://www.babboe.nl).

### Onderhoud houten bak

De bak is bestand tegen het Hollandse klimaat – toch raden we u aan altijd een regendek, regentent of bakfietshoes te gebruiken. Hiermee beschermt u de bak tegen de verschillende weersinvloeden. Ook kan de bak beschadigd raken door bijvoorbeeld het in- en uitklimmen van kinderen. Schade aan de lak maakt het hout mogelijk kwetsbaar voor vocht. Mochten er beschadigingen optreden op de vlakke delen of de kopse kanten, behandel deze dan met een blanke lak, geschikt voor buiten. Dan kan er geen vocht in het hout dringen.

### Schoonmaken

U kunt uw Babboe bakfiets schoonmaken door eerst met een zachte borstel het vuil te verwijderen en vervolgens met warm water de bakfiets te wassen. Zo ziet uw Babboe bakfiets er weer als nieuw uit. Een regelmatige schoonmaakbeurt van de Babboe bakfiets bevordert de levensduur. Pas op met overvloedig gebruik van water in de buurt van elektronica en de accu. Zorg ervoor dat ook tussen het sensorplaatje in de sensor (bij de trapas) geen vuil komt. Bij het schoonmaken van de Babboe bakfiets, kunt u het beste de accu uit de bakfiets halen. Gebruik nooit een hogedrukreiniger! Veel delen van de Babboe bakfiets hebben vet/olie of vaseline nodig. Was dit niet weg of breng dit na het wassen meteen weer aan.

### Behandelen

Behalve een regelmatige schoonmaakbeurt is het verstandig om bepaalde onderdelen na het schoonmaken direct te behandelen. Zo adviseren wij om verchroomde delen, ongelakt aluminium en roestvrijstalen onderdelen in te vetten met zuurvrije vaseline om oxidatie (roest) te voorkomen. Draaiende delen hebben vet/olie nodig. Het is aan te raden de ketting, tandwielen en assen regelmatig te smeren. Om roestvorming te voorkomen, adviseren wij om bij lakschade aan uw bakfiets deze schade geregeld bij te werken.

### Algemene controle

Controleer regelmatig het volgende:

- Is de accu opgeladen?
- Werken de remmen nog zoals het hoort? Zitten remmen, bouten en moeren nog goed vast? Zijn de kabels niet beschadigd? Zijn de remoppervlakken schoon en vetvrij? Zijn de remblokken niet versleten?
- Zit de stuurpen goed vast? Zit het zadel goed vast?
- Zitten de handvaten nog goed vast?
- Is de spanning van de spaken nog voldoende? Zit er geen slag in het wiel? Zijn er geen spaken gebroken? Zit er geen speling in de wielen?
- Hebben de banden de juiste spanning? Zit er nog voldoende profiel op de banden?
- Werken de lichten? Is de fiets goed zichtbaar in het donker? Zijn de reflecterende streppen op de banden aanwezig en zo ja, zijn ze schoon?
- Werkt de trapondersteuning naar behoren?
- Werken de versnellingen naar behoren?
- Is de kettingspanning juist?
- Is de fiets toe aan een schoonmaakbeurt?
- Heeft de fiets recent een onderhoudsbeurt gekregen?

### LET OP

- Spuit uw Babboe bakfiets niet schoon met een harde waterstraal of hogedrukspuit. Een te krachtige waterstraal kan de elektronica van de bakfiets beschadigen. De garantie vervalt hierbij.
- Bij oneigenlijk gebruik kunt u uzelf en anderen in gevaar brengen. Bovendien vervalt bij oneigenlijk gebruik de garantie van uw Babboe bakfiets.

## TABLE OF CONTENTS

Congratulations	19
Cycling with Pedal Assistance	20
Display & Controls	22
Error Codes Display	26
Battery & Charging	27
User Tips	30
Warranty & Maintenance	32

## CONGRATULATIONS,

You have just become the proud owner of an electric Babboe Carve-E cargo bike. We advise you to read this user manual before starting to use your Babboe cargo bike.

This user manual provides information on the use and operation of the power assistance and the battery. It also offers advice and tips on how to cycle safely on your Babboe cargo bike and explains the warranty and maintenance.

Enjoy your new cargo bike!

### More information?

For more information, the latest news and additional tips on how to cycle properly on a Babboe cargo bike, please visit our website and/or follow us on Facebook.

[www.bakfietsen.com](http://www.bakfietsen.com)

[www.babboe.co.uk](http://www.babboe.co.uk)

[www.facebook.com/Bakfiets](https://www.facebook.com/Bakfiets)

### PLEASE NOTE

Your Babboe cargo bike may differ from the illustrations in this manual.

## CYCLING WITH PEDAL ASSISTANCE

### What is pedal assistance?

Your Babboe cargo bike is equipped with electric pedal assistance. This means that an electric motor enhances your efforts, thus increasing your performance while you deliver less power. If the pedals are not rotated the motor will not work. When pedal assistance is enabled, the acceleration is high so you have an easy start. From experience, cyclists say that pedal assistance is similar to cycling with tailwind.

### Cycling with pedal assistance

With the powerful pedal assistance you will easily reach a higher speed than you are used to. We therefore recommend that you first try the Babboe cargo bike in a low traffic environment and without children in the cargo bike. This is the best and safest way to get used to riding your new cargo bike. Only turn on the pedal assistance once you feel confident about safely cycling on the Babboe cargo bike. We recommend that you pay attention and reduce speed to walking pace when turning corners. The pedal assistance will stop if you stop pedalling. Once you start pedalling again, the pedal assistance will automatically start again.

When the pedal assistance is on, cycling off with your Babboe cargo bike is very different to a non-electric (cargo) bike. It is easier than you might be used to. We recommend to use a low pedal assistance level when starting to cycle from stand. Also, if you are cycling slowly, we recommend using a low level; when you increase speed you can increase the level of pedal assistance. To avoid dangerous situations and to cycle more efficiently and economically use the highest levels only when needed. The pedal assistance is legally limited to a speed of 25 km/h. This means that when you reach the speed of 25 km/h, the pedal assistance will gradually decrease to zero.

If the pedal assistance is turned off, it is slightly more strenuous to cycle on this Babboe cargo bike in comparison to a non-electric cargo bike.



## IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- Change the pedal assistance to the 0 level or switch the system off completely when you step off the Babboe cargo bike. Never walk with the pedal assistance activated because the Babboe cargo bike can suddenly shoot forward if you rotate the pedals by accident. If you wish to turn on the pedal assistance when walking, use the walk-assist function (see 'Display & Controls' on the next page)
- Always keep your fingers on the brake levers, so you can respond quickly if you have to brake. Stop pedalling when braking and try to brake with both hands simultaneously and evenly. Hold both brake levers tight when stationary with the pedal assistance in gear, for example by a traffic light.
- Switch the pedal assistance off when cycling on a bad or slippery road or when you want to cycle slowly.

## Shifting Gears

Your Babboe cargo bike has 7 gears. When cycling you can shift gears from 1 to 7. Through the gripshifter (right on the handlebar) you can select the desired gear. Of course it is also possible to use your Babboe cargo bike without electric assistance. When the motor is off, you can simply use the 7 gears.

## IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- Your bike features a Shimano derailleur system. Unlike a hub gear, you need to keep cycling (but without force on the pedals) when you shift gears. This means that you have to downshift well in time before stopping (for example, at traffic lights).
- Make sure you always start in first or second gear. You can not shift gears from standstill.
- Never pedal backwards! The chain can fall off and it can cause damage to the Babboe cargo bike.



## DISPLAY & CONTROLS

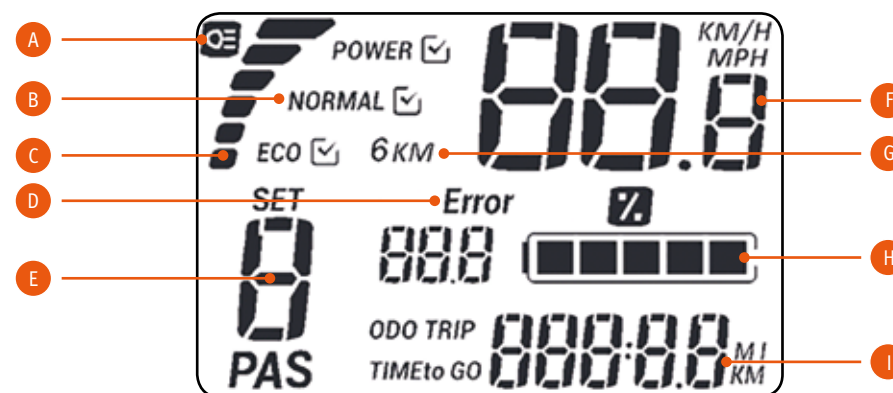
To cycle with pedal assistance, place the battery in your Babboe cargo bike.

### Information on display

The following displays the buttons on the LCD display of the ibo- C500 model. The display will turn on when the ON/OFF button is pressed.



- ON/OFF**  
System On / Off & Screen Lighting
- SET**  
Options selection & Menu
- UP**  
Increase Power Mode & Walk Assist
- DOWN**  
Decrease Power Mode



<b>A</b>	LCD Backlight Indicator Turns on when the backlight of the LCD is on
<b>B</b>	Additional Mode Display Mode 0 - 2 = Eco Mode 3 - 5 = Normal Mode 6 - 8 = Power
<b>C</b>	Energy Consumption Meter More/Higher bars = Higher Consumption = Less Range
<b>D</b>	Error Indicator Lights up with Error Code if there's an error
<b>E</b>	Assistance Mode Level (0 - 8) Modes, 0 = No Assistance
<b>F</b>	Speed (KM/H or MPH)
<b>G</b>	Walk Assist Indicator Lights up when in walk-assist mode
<b>H</b>	Battery Capacity Indicator Shows the remaining capacity of the battery
<b>I</b>	Odometer/Trip Distance/Trip Time Shows the corresponding values of the odometer, trip distance, and trip time

### System On and Off

When the system is off, press the 'ON/OFF' button to turn on the system. To turn off the system, press the 'ON/OFF' button for 2 seconds to turn it off. This will only function if the display is connected to the controller and battery. If the display is turned off while riding the battery, it is possible that random values are displayed as the motor generates small powerstreams. If that happens, everything that is shown when the system is not activated can be ignored. The display and system will automatically shut down if the speed is 0 km/h and not used for 10 min.

### Selecting Menus

Pressing the 'SET' button allows you to rotate between the following options: odometer (ODO), trip distance (TRIP), distance to go (TRIP to GO), and time to go (TIME to GO).

#### Odometer

Shows the total distance traveled by the bike since manufacturing.

#### Trip Distance

Resets whenever the system is turned on or when the user manually resets it via the settings menu. It shows the distance traveled for the current trip.

#### Distance To Go

The approximate distance the bike can go before running out of battery, based on the current battery capacity level and current motor assistance mode.

#### Time to Go

The approximate time remaining on the bike before running out of battery, based on the current battery capacity level and current motor assistance mode.

### Adjusting Motor Assistance

The 'PLUS' and 'MINUS' buttons will allow the user to select the different motor assistance levels for the bike. This varies from 0 to 8, 8 being the strongest assistance. At level 0, the motor provides no power, but the display of the bike is still usable with all functions available. The battery will run out of power faster when using a higher level than a lower level. Levels 1-5 are appropriate for flat roads, while level 6-8 are much stronger and only meant for hills, slopes, and tough circumstances.

### Controlling Walk Assist

Using walk assist of the bicycle helps the user more easily walk the bicycle. When the 'PLUS' button is held down, the '6KM' icon will appear on the display, and the bike will start moving at 6 km/hr. When the 'PLUS' button is released, the walk assist mode will end and the motor will no longer provide the 6 km/hr speed. When using walk assist, keep your hands on the handlebars and the brake lever in case its needed.

### Display Backlight

When the system is turned on, pressing the 'ON/OFF' button will toggle the backlight of the display to on or off.

### Settings Menu

When the system is turned on, holding down the 'SET' button for over 3 seconds will enter the settings menu. Once inside, there are 2 options, SET 1 and SET 2. Pressing the 'SET' button will switch between them. To exit the settings menu, press and hold the 'SET' button for over 2 seconds.

#### Set 1: Reset Trip Distance

In the settings menu, option SET 1 is to reset the trip distance to 0, pressing the 'MINUS' button should result in resetting the trip distance to 0.

#### Set 2: Metric or Imperial Selection

In the settings menu, option SET 2 is to change the units between metric (KM/H) and imperial (MPH), pressing either the 'PLUS' or 'MINUS' buttons will alternate between the 2 settings. Once the desired units are selected, press 'SET' to save the setting.

*"With the electric Babboe Carve,  
always the wind behind you"*

## ERROR CODES

If the pedal assistance is not working properly, we recommend that you first check the various cable connections and verify that the battery is sufficiently charged. As with any electronic system, a malfunction is possible. If this is the case, please contact your Babboe dealer so that any repairs can be performed quickly.

The following table shows the error codes and their significance in the system. Potential causes and sources serve as a guideline to determining where the error may occur.

ERROR CODE	DESCRIPTION	POTENTIAL CAUSES	POSSIBLE SOURCES
1	Current Detection Error	Internal short circuit, MOSFET failure, current detection failure	Controller
2	Battery Communication Error	I2C bus failure, poor battery connection	Battery, Controller
3	Battery Cell Voltage Error	Single cell voltage below 2.56V or above 5.12V	Battery, Controller
4	Temperature Error	Temperature of battery >50 or <-20C of controller > 80 or < -20C	Battery, Controller
5	Motor Stall	Motor malfunction causing stalling	Motor, Controller
6	Battery Calibration Error	Real voltage and read voltage difference larger than 0.1V	Controller
9	Communication Error	No communication between display and controller	Display, Controller

## BATTERY & CHARGING

### Range

The range is the total distance you can travel with your electric Babboe cargo bike on a single trip without recharging.

The average range of your electric Babboe cargo bike is typically > 40 km. However, the range is dependent on many factors that can significantly shorten the range. Many of these factors can be overcome to positively affect the range.

### Influencing factors:

- The total weight (weight of the cargo bike + rider + load in the box)
- The resistance (wind, tire pressure\*, speed, road conditions and differences in altitude)
- Your driving behaviour (shifting gears up and down in a timely manner and driving speed)
- The outdoor temperature
- Age of the battery (battery capacity decreases as the battery ages)

*\* Tires slowly deflate. Make sure you pump more air in the tires of your Babboe cargo bike every two weeks.*

### IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- To extend the range, the top speed of the assistance will slowly decrease as the battery drains. The performance of your battery will decrease at low temperatures.
- The range is optimal at a measured temperature of approximately +/-25 °C. The guideline is that the capacity decreases by 1% with a temperature drop of 1 °C.

### Capacity of the battery

The battery of your Babboe cargo bike has a capacity of 11.4 Ah and a voltage of 32.85 volts. The battery provides 374 Wh.

### IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- In order to reach the maximum capacity of the battery, it must be fully charged/discharged at least 10 times.
- Each year, the capacity may be reduced with up to 15%. The decrease is dependent on the usage and charging cycles. It may happen that Babboe cargo bikes purchased at the same time have different ranges. New batteries provide at least their minimum specified values, but there could be a slight variation. It is possible that one of the Babboe cargo bikes performs above the specifications.

### Inserting and disconnecting the battery

The pedal assistance must always be switched off when inserting or disconnecting the battery. If you want to insert the battery in your Babboe cargo bike, slide the battery into the controller box (by the rear carrier). Then lock the battery using the battery key, which is located on the left side of the controller box. To lock the battery, insert the battery key into the lock and turn it counter clockwise.



To disconnect the battery, unlock the battery lock with the battery key clockwise. Then remove the battery from the controller box by pulling the handle at the bottom of the battery.

### TIP

Remove the battery key from the battery lock after inserting or disconnecting the battery to ensure the key is less likely to be lost. For example, keep the battery key attached to your bike key. After locking the battery, keep both keys with you and you can never forget the battery key. Always keep spare keys on a separate key ring.

### IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- Batteries slowly empty, even if the bike is not used. Therefore remove the battery from your Babboe cargo bike and keep it at home when the cargo bike is not in use.
- Storing and charging the battery should always be done in a (fire) safe place.
- Do not expose the battery to high temperatures (> 50 °C), such as heating and fire.
- Do not take the battery apart. Consult the service department at Babboe if you have a problem. Place the battery in a shady, cool and dry place for long-term storage.

### Charging the battery

To charge your battery you will need the following items:

1. Adapter and cord (for the power socket)
2. COP1 adapter (connected to the battery while charging)

### COP1-adapter

If you wish to charge the battery at home, you'll need to use the COP1 adapter (Cell Optimiser). Connect the COP1 adapter to the separate battery. The adapter not only indicates whether your battery has been fully charged, but also optimises the battery cells. When this process has begun a yellow LED light will start flashing. When the battery is fully optimised the LED light will stop flashing. You can simply interrupt the process if necessary. The optimisation will then continue the next time.

If you have connected the battery to the power supply, you can check the progress of the charging process on the charging component. If the battery is installed in your bicycle, you can check the capacity on the handlebar display.

### IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- Charging the battery should always be done in a safe place and not near anything flammable.
- Never connect the positive terminal of the battery to the negative terminal.
- Make sure the battery is fully charged at least once every 3 months (but do not charge longer than 48 hours).
- When the battery is not used for a long time it could become irreparably damaged.
- Charge the battery immediately when the battery is completely empty. Cells that are empty for a long time may be damaged irreparably.
- Only use the charger supplied and use the battery/charger only for your Babboe cargo bike.
- Do not insert objects into the charger. Also make sure the charger, the battery and electronics are not exposed to too much heat, water or other liquids.
- Use your charger only in a dry and well-ventilated place.
- The charger is not resistant to moisture and/or should not be dropped.

*"Easy, fast,  
safe and cosy"*

## USER TIPS

### Cycling

The Babboe Carve-E offers you a unique cycling experience. The box moves as you guide your cargo bike through bends. This means that despite the two wheels in the front, you still ride the Babboe Carve-E as if it were a regular bicycle or a two-wheeled cargo bike. The steering movement is almost the same as with a regular bicycle or two-wheel cargo bike. This leaning movement is also known as “carving”.

### Carve-lock

The carve-lock simply locks the box so the box doesn't tilt when children get in and out of the box and when parking. The carve-lock is located on the handlebars side of the box, on the left-hand side. The carve-lock is engaged by sliding the small lever to the left. To disengage the carve-lock, slide the lever to the right and then slightly downwards. This locks the small lever so that it no longer can move to the left.

### Parking Brake

The parking brake is located on the left brake lever. In order to engage the cargo bike's parking brake, first pull the left brake lever. Then slide the small metal crank/button to the left to set the parking brake. Now release the brake lever, so that the brake is secured. The cargo bike's parking brake is now engaged.



### Adjustable handlebar

It is possible to adjust the height and the angle of the handlebar. Loosen the handlebar stem and place the handlebar in the desired position. Be careful not to pull the handlebar out too far. Pay to the marked indent on the handlebar stem that determines the maximum allowable position. When the handlebar is in the correct position, tighten the handlebar stem.

### Lighting

The Babboe Carve-E comes with both front and rear lighting, battery operated. The front has two lamps which are attached to the bottom of the box. The back light is always mounted on the support under the saddle, unless you have purchased the optional rear carrier. In that case, the back light is mounted on the carrier.

### Tire and spoke tension

In order to continue cycling in a light and comfortable way, the tire pressure should remain the same. This means a pressure of 3.5-4 bar. The harder the tires, the more comfortable and lighter it is to cycle. Check the tension of the spokes regularly. When they are 'loose', get them tightened at an approved bicycle shop or at your Babboe dealer.

### Accessories

There are several fun and functional accessories available for the Babboe Carve-E. For example, to keep your children safe we have the Maxi-Cosi carrier, baby seat, toddler chair and various cushion sets. For convenience we have the rain tent, sunroof and several cargo bike covers. Babboe is continuously looking to expand its range with new and exciting accessories, so make sure you check the new range in the shop regularly.

*“The world at your feet, and your kids right in front of you”*



## WARRANTY & MAINTENANCE

### Warranty

To keep the warranty on your Babboe Carve-E cargo bike, it is important to get your bike serviced within the first 4-12 weeks or after 100 km of heavy use to check if the main components (including gears, spokes and brakes) are all working effectively. This can be done at your local bike shop or Babboe dealer

### Maintenance

Even though the electric Babboe Carve contains high-quality components, it is very important to keep it well maintained. Lubricate moving parts on a regular basis and ensure that the cables remain flexible, for example, during cold spells of frost. At the back of this manual is a maintenance overview. Keep the receipts for the warranty for the maintenance and inspection.

### Maintenance of the wooden cargo box

The box is resistant to the Dutch climate. However, we still recommend that you always use a rain cover, rain tent or cargo bike cover. This will protect the box against the various weather conditions. It will also, for example, protect the cargo bike against damage from children climbing in and out of the box. Damage to the paint makes the wood more vulnerable to moisture. If damage occurs, treat it with a clear coating of varnish suitable for outdoor use. This will prevent moisture from penetrating into the wood.

### Cleaning

To make your Babboe cargo bike look new again, you can clean it by firstly brushing it with a soft brush to remove the dirt and then washing it with warm water. Regular cleaning of the Babboe cargo bike promotes longevity. Beware of excessive use of water around the electronics and battery. Make sure the area between the sensor plate in the sensor (by the bottom bracket) is not dirty. When cleaning the cargo bike it is advisable to remove the battery. Never use a high-pressure cleaner! Many parts of the Babboe cargo bike require oil, grease or vaseline. Do not wash these substances away or apply them again immediately after washing.

### Treatment

Besides regular cleaning, it is recommended to treat certain parts of the cargo bike immediately after cleaning. We recommend that you grease around chromed parts, uncoated aluminium and stainless steel parts with acid-free vaseline to prevent oxidation and rust. Rotating parts require grease or oil. It is advisable to periodically lubricate the chain, sprockets and shafts. To prevent corrosion, we recommend that you regularly mend any damage to the paintwork.

### General check

Regularly check the following:

- Is the battery fully charged?
- Are the brakes working properly? Are the brakes, bolts and screws still tightened? Is there any visible wear and tear on the cables? Are the braking surfaces clean and grease-free? Is there any visible wear and tear on the brake pads?
- Is the handlebar stem still tightened? Is the saddle tightened properly?
- Are the handgrips secure?
- Is the tension on the spokes adequate? Are the wheels straight? Are there any spokes broken? Are the wheels secure?
- Are the tires still at the right tension? Is there still enough profile grip on the tires?
- Do the lights work? Is the bike clearly visible in the dark? Are there reflective strips on the tires and are they clean?
- Does the pedal assistance work properly?
- Do the gears work properly?
- Is the chain tension correct?
- Does the bicycle need a proper cleaning?
- Has the bicycle had a maintenance check-up recently?

### IMPORTANT! PLEASE NOTE:

- Do not clean your Babboe cargo bike with a strong water jet or high-pressure hose, as this can damage the electronics of the cargo bike. This will affect your warranty.
- By improper use, you can put yourself and others at risk. More importantly your warranty will expire.

## INHALTSVERZEICHNIS

Herzlichen Glückwunsch	35
Radfahren mit Motorunterstützung	36
Display und Bedienung	40
Störungscodes des Displays	42
Akku & Laden des Akkus	43
Nutzungstipps	46
Garantie und Wartung	48

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH,

wir möchten Sie zu Ihrer Wahl des Babboe Carve-Elektro beglückwünschen und Ihnen für Ihr Vertrauen danken. Mit dem Kauf dieses Lastenfahrrades haben Sie ein hochwertiges, umweltfreundliches Fortbewegungsmittel erworben, an welchem Sie und Ihre Familie viel Freude haben werden. Nach dem Ankauf und der Lieferung hat Ihr Fahrradfachhändler eine wichtige Rolle für Wartung, Inspektionen und eventuelle Reparaturen. Sollten Sie Fragen zu unserem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice oder Ihren Fahrradhändler.

Bevor Sie starten, möchten wir Sie bitten sich einen Moment Zeit zu nehmen, um sich diese Anleitung durchzulesen. Dann wissen Sie alles, um viele sorgenfreie Stunden auf Ihren Radtouren zu verbringen. Diese Gebrauchsanleitung erläutert die wichtigsten Dinge des elektrischen Systems. Desweiteren erhalten Sie Empfehlungen und Tipps zur Nutzung dieses Systems. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit Ihrem 'bakfiets'.

### Sie wollen mehr wissen?

Für weitere Informationen und aktuelle Themen rundum Lastenfahrräder, besuchen Sie bitte unsere Webseite oder besuchen Sie uns auf Facebook.

[www.bakfietsen.com](http://www.bakfietsen.com)

[www.babboe.de](http://www.babboe.de)

[www.facebook.com/BabboeDE](https://www.facebook.com/BabboeDE)

### ACHTUNG

Ihr Lastenfahrrad kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen.

## RADFAHREN MIT MOTORUNTERSTÜTZUNG

### Was bedeutet Tretunterstützung?

Dieses Lastenrad hat einen Motor, der Ihre eigene Tretleistung unterstützt. Treten Sie nicht in die Pedalen, dann leistet der Motor nichts. Die Höhe der Unterstützung ist abhängig von der Kurbelrotation und der gefahrenen Geschwindigkeit. Der Motor unterstützt Sie vom Start weg. Seien Sie somit an Ampeln oder Kreuzungen besonders achtsam, da Sie gegebenenfalls schnell beschleunigen können. Das Fahren mit Tretunterstützung wird oft bezeichnet als Fahrradfahren mit persönlichem Rückenwind.

### Ein- und ausschalten der Tretunterstützung

Aufgrund des leistungsstarken Motors, erreichen Sie leichter höhere Geschwindigkeiten als Sie vielleicht gewohnt sind. Üben Sie das Fahren mit Unterstützung an einem verkehrsrhigen Ort und ohne Kinder in der Transportbox. So können Sie sich erst mit dem neuen Lastenrad vertraut machen. Wenn Sie Ihr Lastenrad das erste Mal fahren, empfehlen wir Ihnen die Tretunterstützung erst ab einer Geschwindigkeit von circa 12 Km/h einzuschalten. Passen Sie in den Kurven gut auf und reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit auf Schrittgeschwindigkeit.

Das Losfahren mit einem Lastenrad bei eingeschalteter Tretunterstützung ist anders als bei einem normalen Lastenrad beziehungsweise Fahrrad ohne Motorunterstützung. Sie fahren leichter und schneller weg. Wir empfehlen Ihnen daher in der Stufe 1 oder 2 zu starten. Wenn Sie ohne Motorunterstützung fahren, verursacht der Motor eine minimale Reibung, dadurch läßt sich das Lastenrad etwas schwerer fahren als ein Lastenrad ohne Motor. Das Lastenrad kann allerdings ohne Weiteres ohne Motorunterstützung genutzt werden. Die Leistung der Tretunterstützung ist abhängig von der gefahrenen Geschwindigkeit, der Höhe der Unterstützungsstufe und der Kapazität des Akkus. Die Tretunterstützung ist vom Gesetzgeber bis maximal 25 Km/h zugelassen. Dies bedeutet, dass die Unterstützung kurz vor Erreichen der 25 Km/h bis auf 0 reduziert wird.



## ACHTUNG

- Schalten Sie die Tretunterstützung auf Position 0 oder schalten Sie das System ganz aus, wenn Sie vom Lastenrad absteigen. Schieben Sie das Lastenrad niemals mit eingeschalteter Unterstützung (nutzen Sie hierfür die Schiebehilfe, siehe Display & Bedienelement auf der nächsten Seite). Wenn Sie das Rad mit eingeschalteter Motorunterstützung schieben, kann es gefährlich werden, da sich die Kurbelarme aus Versehen bewegen können und zu einem Einsetzen des Motors führen können.
- Seien Sie immer aufmerksam und bremsbereit. Treten Sie während des Bremsens nicht in die Pedalen und nutzen Sie beide Bremsen gleichzeitig und mit gleicher Kraft. Ziehen Sie die Bremsgriffe, wenn Sie mit eingeschalteter Tretunterstützung an einer Ampel still stehen.
- Schalten Sie die Unterstützung aus, wenn Sie nur sehr langsam oder auf einer schlechten oder rutschigen Fahrbahn fahren.

## Gangschaltung

Das Babboe Carve-Elektro hat eine Shimano 7-Gang Kettenschaltung. Sie verstellen die Gänge mittels der Schaltung rechts am Lenker. Fahren Sie ohne Motorunterstützung, können Sie ganz normal die 7 Gänge der Gangschaltung nutzen.

## ACHTUNG

- Das Babboe Carve-E hat eine Kettenschaltung. Im Gegensatz zu einer Nabenschaltung dürfen Sie damit nicht im Stillstand schalten. Treten Sie die Pedalen gleichmäßig weiter, wenn Sie einen Gang wechseln wollen und reduzieren Sie dabei den Druck auf die Pedale. Beachten Sie, dass Sie früh genug vor dem Halten an zum Beispiel einer Ampel zurückschalten.
- Fahren Sie immer im ersten oder zweiten Gang los. Sie dürfen nicht im Stillstand schalten.
- Treten Sie nicht rückwärts! Hierdurch kann die Kette abspringen und das Babboe Lastenrad beschädigt werden.



## DISPLAY UND BEDIENUNG

Um alle Funktionen des Displays und der Tretunterstützung nutzen zu können, setzen Sie den Akku in die Controllerbox und schließen Sie diesen an.

### Displayanzeigen

In der folgenden Abbildung sehen Sie die Bedienknöpfe des LCD-Displays. Das Display schalten Sie durch Drücken von ON/OFF (an/aus) ein.



#### ON/OFF

Ein- und Ausschalten des Systems und der Bildschirmbeleuchtung

#### SET

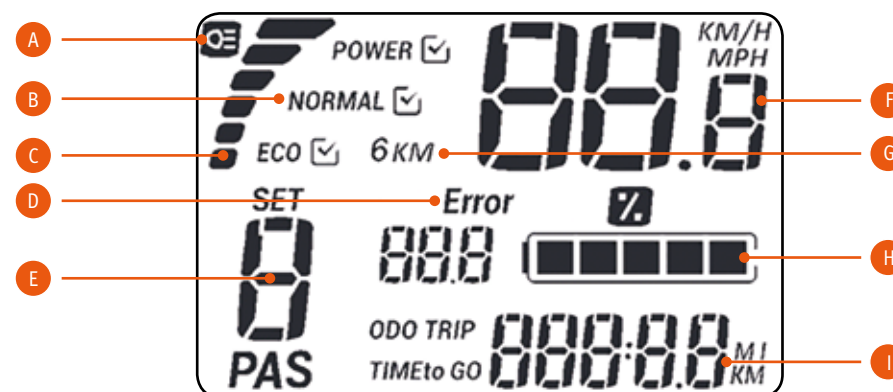
Menü und Optionen wählen

#### UP

Tretunterstützungsstufe erhöhen und Schiebehilfe (Walk-Assist) aktivieren

#### DOWN

Tretunterstützungsstufe zurückschalten



<b>A</b>	Hintergrundbeleuchtungsanzeige Leuchtet bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung
<b>B</b>	Unterstützungsmodi Stufe 0 - 2 = Eco Stufe 3 - 5 = Normal Stufe 6 - 8 = Power
<b>C</b>	Energieverbrauch Je mehr Balken, umso höher der Verbrauch, desto kürzer die Reichweite
<b>D</b>	Fehler-Anzeige Leuchtet bei Fehler und zeigt Fehlercode an
<b>E</b>	Tretunterstützungsstufe (0 - 8) Stufen, 0 = keine Unterstützung
<b>F</b>	Geschwindigkeit (km/h oder mph)
<b>G</b>	Walk-Assist-Anzeige Leuchtet bei aktivierter Schiebehilfe
<b>H</b>	Akku-Anzeige Anzeige der verbleibenden Akkuladung
<b>I</b>	Kilometerzähler/Tageskilometer/Restlaufzeit Anzeige der gefahrenen Kilometer, Tageskilometer und Restlaufzeit

### System ein- und ausschalten

Zum Einschalten den Ein-/Ausschalter drücken. Zum Ausschalten halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Das Ein- und Ausschalten des Displays ist nur möglich, wenn es am Controller und Akku angeschlossen ist. Ist beim Ausschalten des Displays der Akku noch angeschlossen, werden möglicherweise willkürlich Zahlen angezeigt, weil der Motor noch kleine Stromimpulse aussendet. Geschieht dies in ausgeschaltetem Zustand des Systems, können Sie die Anzeigen ignorieren. Display und System schalten automatisch bei einer Geschwindigkeit von 0 km/h oder bei Inaktivität des Fahrrads nach 10 Minuten ab.

### Anzeigeoption auswählen

Durch Drücken der SET-Taste können Sie zwischen folgenden Anzeigeoptionen umschalten: Kilometerzähler (ODO), Tageskilometer (TRIP), Restreichweite (TRIP to GO), restliche Akkulaufzeit (TIME to GO).

### Kilometerzähler

Der Kilometerzähler zeigt die Gesamtzahl der mit Ihrem Babboe Lastenfahrrad zurückgelegten Kilometer an.

### Tageskilometerzähler

Der Tageskilometerzähler wird beim Einschalten des Systems oder manuell im Einstellungsmenü auf Null zurückgesetzt. Er gibt die gefahrene Strecke an.

### Restreichweite

Die ungefähr verbleibende Akku-Reichweite Ihres Babboe Lastenfahrrads wird angezeigt. Sie basiert auf dem aktuellen Ladestand des Akkus und der Tretunterstützungsstufe.

### Restliche Akkulaufzeit

Die restliche Akkulaufzeit zeigt an, wie lange Sie Ihr Babboe noch nutzen können, bis der Akku leer ist. Die Zeitangabe basiert auf dem aktuellen Akku-Ladestand und der Tretunterstützungsstufe.

### Einstellen der Tretunterstützung

Die Tretunterstützungsstufe können Sie über die Plus- bzw. Minus-Taste von 0 bis zur höchsten Stufe 8 einstellen. Stufe 0 bedeutet keine Unterstützung des Babboe Lastenfahrrads, das Display ist jedoch weiterhin voll funktionsfähig. Je höher die Stufe, umso schneller verbraucht sich der Akku. Die Stufen 1-5 eignen sich für Fahrten auf gerader Ebene. Die Stufen 6-8 sind kraftvoller, sollten jedoch nur für Hügel, Steigungen oder in Ausnahmefällen gewählt werden.

### Walk-Assist (Schiebehilfe)

Das Babboe Lastenfahrrad verfügt über eine Schiebehilfe. Dies bedeutet, dass Sie auch beim Schieben des Lastenfahrrads eine Antriebsunterstützung hinzuschalten können. Die Walk-Assist-Schiebehilfe aktivieren Sie durch Drücken und Halten der Plus-Taste. Auf dem Display erscheint die Anzeige „6 KM“ und das Babboe Lastenfahrrad wird bis zu einer Geschwindigkeit von 6 km/h angetrieben. Durch Loslassen der Taste deaktivieren Sie die Walk-Assist-Schiebehilfe und der Motor schaltet ab. Halten Sie bei Verwendung der Walk-Assist-Schiebehilfe beide Hände am Lenker, damit Sie ggf. bremsen können.

### Hintergrundbeleuchtung des Displays

Ist das System eingeschaltet, können Sie mit dem Ein- und Ausschalter die Hintergrundbeleuchtung an- oder ausschalten.

### Einstellungsmenü

Um in das Einstellungsmenü zu gelangen, halten Sie die SET-Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt. Das Menü bietet zwei Optionen: SET 1 und SET 2. Drücken Sie die SET-Taste, um eine der beiden Optionen zu wählen. Zum Schließen des Einstellungsmenüs halten Sie die SET-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.

### Set 1: Tageskilometerzähler zurücksetzen

Im Einstellungsmenü setzen Sie mit der Option SET 1 den Tageskilometerzähler auf 0 zurück. Drücken Sie dazu die Minus-Taste.

### Set 2: km/h (SI) oder mph (US)

Im Einstellungsmenü können Sie mit der Option SET 2 zwischen km/h und mph wählen. Drücken Sie zum Ändern der Einstellung die Plus- oder Minus-Taste. Zum Speichern Ihrer Einstellungen drücken Sie erneut die SET-Taste.

*“Mit dem elektrischen Babboe Carve, haben Sie immer Ihren persönlichen Rückenwind”*

## STÖRUNGSCODES DES DISPLAYS

Sollte die Tretunterstützung nicht richtig funktionieren, empfehlen wir zunächst zu überprüfen, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind und der Akku vollständig aufgeladen wurde. Wie bei allen Elektrogeräten lässt sich ein nachträglich aufgetretener Defekt nicht ganz ausschließen. In dem Fall wenden Sie sich bitte an den Babboe Kundenservice, damit ggf. gleich eine Reparatur eingeleitet werden kann.

Im Folgenden sind die häufigsten Störungen und mögliche Lösungsvorschläge aufgelistet.

FEHLERCODE	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE FEHLERQUELLE
1	Störung des Stromsensors	Interner Kurzschluss, MOSFET-Fehler, Stromsensorstörung	Kontroller
2	Anschlussfehler des Akkus	I2C-Bus-Fehler, Akkuanschluss fehlerhaft	Akku, Kontroller
3	Spannungsstörung des Akkus	Spannung unter 2,56 V oder über 5,12 V	Akku, Kontroller
4	Temperaturfehler	Akkutemperatur > 50 ° oder < -20 °C, Kontrollertemperatur > 80 ° oder < -20 °C	Akku, Kontroller
5	Motorstörung	Motorstörung verursacht Blockade	Motor, Controller
6	Akku-Kalibrierfehler	Tatsächliche und abgelesene Spannung unterscheiden sich um mehr als 0,1 V	Kontroller
9	Verbindungsfehler	Keine Verbindung zwischen Display und Kontroller	Display, Controller

## AKKU & LADEN DES AKKUS

### Reichweite

Wie hoch ist die Reichweite meines Babboe Carve-Elektro? Die Strecke, die Sie mit Ihrem Babboe Carve-Elektro fahren können, ohne den Akku nachzuladen, ist die sogenannte Reichweite. Um die maximale Reichweite zu erreichen, laden Sie bitte den Akku mittels des Ladegerätes z. B. über Nacht auf. Die Reichweite sollte dann während einer Tour gemessen werden und nicht an verschiedenen Tagen.

### Faktoren, die Einfluss auf die Reichweite haben, sind:

- das Gesamtgewicht/die totale Belastung des Rades (Fahrergewicht, Gepäck und Kinder)
- der Widerstand (Gegenwind, Straßenbeschaffenheit und Höhenunterschiede, Reifendruck\*)
- das Fahrverhalten/die Fahrerleistung (Unterstützungsstufe, rechtzeitiges hoch- und runterschalten und die gefahrene Geschwindigkeit)
- die Außentemperatur (bei niedrigen Temperaturen verringert sich die Akkukapazität)
- der Akkuzustand (je älter der Akku ist, desto kleiner wird die Kapazität und Reichweite)

*\* Den Reifen entweicht immer etwas Luft, pumpen Sie darum die Reifen alle 2 Wochen auf, so dass Sie den optimalen Reifendruck haben.*

### ACHTUNG

- Um die Reichweite des Akkus zu verlängern, geht die Höchstgeschwindigkeit der Motorunterstützung langsam zurück, in dem Maße in dem der Akku weniger voll ist.
- Bei niedrigen Temperaturen verringert sich die Leistung des Akkus. Die genannte Reichweite gilt optimal für eine Temperatur von ungefähr 25° C. Richtlinie ist, dass die Kapazität bei Temperatursenkung von 1° C mit 1% abnimmt.

### Akkukapazität

Der Akku Ihres Babboe Lastenfahrrades hat eine Kapazität von 11,4 Ah und eine Nominale Spannung von 32,85 Volt. Dieser Akku liefert eine Leistung von 374 Wh.

### ACHTUNG

- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erreichen, müssen Sie den Akku mindestens 10 mal vollständig aufladen, nachdem er vollständig entladen ist.
- Die Leistungsfähigkeit Ihres Akkus kann jährlich bis zu 15 % abnehmen, abhängig vom Gebrauch und der Ladezyklen. Es kann vorkommen, dass gleiche oder zur gleichen Zeit gekaufte Babboe Lastenfahräder eine andere Reichweite haben. Neue Akkus liefern mindestens die angegebene Leistung, dennoch kann es sein, dass leichte Toleranzen vorkommen. Es kann passieren, dass ein Babboe Lastenfahrrad überdurchschnittliche Akkuleistungen hat.

### Akku anschließen und abkoppeln

Sowohl beim anschließen und abkoppeln des Akkus muss die Motorunterstützung ausgeschaltet sein. Um den Akku anzuschließen, schieben Sie den Akku in die Controllerbox bis dieser fest eingerastet ist. Verriegeln Sie anschließend den Akku indem Sie den Schlüssel des Akkuschlusses in linksrum drehen. Das Akkuschlösschen befindet sich an der linken Seite der Controllerbox.



Zum abkoppeln des Akkus schließen Sie das Akkuschlösschen auf indem Sie den Schlüssel rechtsrum drehen. Anschließend ziehen Sie den Akku mit Hilfe des Handgriffes aus der Controllerbox.

### TIPP

Entfernen Sie nach dem Sichern des Akkus den Schlüssel, um den Verlust des Schlüssels oder Diebstahl des Akkus oder des Rades zu vermeiden. Befestigen Sie den Schlüssel zum Beispiel an Ihrem Fahrradschlüssel. Somit haben Sie den Akkuschlüssel immer zur Hand, wenn Sie ihn benötigen. Bewahren Sie die Reserveschlüssel separat auf.

### ACHTUNG

- Akkus entleeren sich langsam, auch wenn Sie das Lastenfahrrad nicht benutzen. Entfernen Sie deshalb den Akku, wenn Sie das Babboe nicht benutzen.
- Lagern und laden Sie den Akku an einem (Feuer-) geschützten Ort.
- Setzen Sie den Akku nicht bloß an Temperaturen höher als 50° C, sowie Heizkörper und Feuer.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander. Kontaktieren Sie bei Problemen den Babboe Kundenservice.
- Lagern Sie den Akku an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort.

### Akku aufladen

Zum Aufladen Ihres Akkus benötigen Sie folgende Komponenten:

1. Adapter und Kabel (für die Steckdose)
2. Einen COP1-Adapter, der zum Aufladen an den Akku angeschlossen wird.

### COP1-Adapter

Zum Aufladen des Akkus zuhause verwenden Sie bitte den sog. COP1-Adapter (Cell Optimizer). Schließen Sie den COP1-Adapter am demontierten Akku an. Der Adapter zeigt an, ob der Akku vollständig aufgeladen wurde. Gleichzeitig werden die Akkuzellen optimiert, was durch eine gelb blinkende LED signalisiert wird. Nach Abschluss des Optimierungsvorgangs leuchtet die LED kontinuierlich. Diesen Vorgang können Sie, falls nötig, unterbrechen. Die Optimierung wird dann bei der nächstfolgenden Gelegenheit durchgeführt.

Achtung: Bitte rollen Sie das Kabel des Ladegerätes während des Ladevorgangs vollständig aus.

Nachdem der Akku an das Stromnetz angeschlossen wurde, zeigt eine Anzeige am Ladegerät den Akku-Ladestand an. Ist der Akku an das Babboe Lastenfahrrad angeschlossen, können Sie den Ladestand vom Display am Lenker ablesen.

### ACHTUNG

- Laden Sie den Akku immer an einem (Feuer) sicherem Ort.
- Rollen Sie die Kabel während des Ladevorganges vollständig aus.
- Schließen Sie niemals die Plus- und Minuspole des Akkus aneinander.
- Laden Sie den Akku spätestens alle 3 Monate vollständig auf (nicht länger als 48 Stunden am Ladegerät). Falls Sie den Akku über einen langen Zeitraum nicht benutzen/laden, kann dies zu irreparablen Schäden am Akku führen.
- Wenn der Akku komplett entladen wurde, laden Sie diesen schnellstmöglich auf. Wenn die Batteriezellen über einen längeren Zeitraum leer gelagert werden, kann dies zu irreparablen Schäden an den Batteriezellen führen.
- Nutzen Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und nutzen Sie den Akku und das Ladegerät ausschließlich für Ihr Babboe Lastenfahrrad.
- Stecken Sie keinerlei Gegenstände in das Ladegerät und schützen Sie es vor übermäßiger Wärme, Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Laden Sie den Akku nur in trockenen Räumen mit guter Belüftung.
- Das Ladegerät ist nicht beständig gegen Stöße und Feuchtigkeit.

*"Einfach, schnell, sicher  
und gemütlich"*

## NUTZUNGSTIPPS

### Fahrradfahren

Die Fahrt auf dem Babboe Carve-E ist ein einmaliges Fahrerlebnis. Die Transportbox bewegt sich in Kurven mit, weshalb Sie auf dem Babboe Carve-E trotz der zwei Vorderräder wie mit einem normalen Fahrrad oder zweirädrigen Lastenfahrrad fahren können. Die Lenkbewegung unterscheidet sich deshalb kaum von der eines normalen Fahrrads oder zweirädrigen Lastenfahrrads. Diese Neigebewegung wird auch als „carven“ bezeichnet.

### Das Carve-Lock-System

Mit dem Carve-Lock-System lässt sich die Transportbox fixieren, so dass Kinder sicher rein- oder rausklettern können. Das Carve-Lock-System befindet sich links, auf der dem Lenker zugewandten Seite der Transportbox. Das Carve-Lock-System lässt sich durch ein Umlegen des Hebels nach links aktivieren. Um das Carve-Lock-System wieder zu lösen, schieben Sie den Hebel nach rechts und dann leicht nach unten. Dadurch wird der Hebel verriegelt und kann nicht versehentlich nach links geschoben werden.

### Feststellbremse

Die Feststellbremse befindet sich am linken Bremsgriff. Um die Feststellbremse für das Lastenfahrrad zu aktivieren, ziehen Sie zunächst den linken Bremshebel an. Anschließend schieben Sie den metallenen Drehknopf nach links, um die Feststellbremse zu arretieren. Lassen Sie dann den Bremshebel los, damit der Bremsgriff gesichert wird. Das Lastenfahrrad ist nun durch die Feststellbremse arretiert.



### Lenkrad verstellen

Der Vorbau des Babboe Carve-E ist im Winkel und in der Höhe zu verstellen. Lösen Sie hierfür die Schraube und bringen sie den Lenker in die gewünschte Position. Achten Sie bei der Höheneinstellung darauf, dass Sie den Lenker nicht zu weit herausziehen, nicht weiter als die markierte maximale Höhe. Haben Sie die gewünschte Position eingestellt, drehen Sie die Schrauben wieder fest.

### Beleuchtung

Das Babboe Carve-E hat sowohl vorne wie hinten eine batteriebetriebene Beleuchtung. Die beiden vorderen Scheinwerfer befinden sich an der Unterseite der Transportbox. Das Rücklicht ist standardmäßig an der Sattelstütze angebracht, außer Sie haben einen optionalen Gepäckträger bestellt. Dann befindet sich das Rücklicht am Gepäckträger.

### Reifendruck

Der korrekte Reifendruck spielt eine große Rolle beim Fahrkomfort und bei der Reichweite des Akkus. Achten Sie auf den korrekten Reifendruck Ihrer Reifen und überprüfen Sie diesen regelmäßig. Der Reifendruck sollte 3,5 - 4 Bar sein. Umso höher der Reifendruck ist, desto leichter und komfortabler lässt sich das Lastenfahrrad fahren.

### Zubehör

Für das Babboe Carve-E gibt es verschiedene praktische und schöne Accessoires. Für jedes Alter gibt es das Richtige: Maxi-Cosi Halterung, Babyschale, Kleinkindersitz, Kindersitz, Kissensets. Somit können die Kinder sicher und komfortabel transportiert werden. Für den Schutz des Lastenfahrrades gibt es einen Lastenfahrrad-Schutzmantel. Das gesamte Zubehörangebot ist in unserem Online-Shop erhältlich.

*“Die Welt liegt Dir zu Füßen,  
mit Deinen Kindern vor der Nase”*



## GARANTIE UND WARTUNG

### Garantie

Für die Gültigkeit der Garantieleistungen sind Sie verpflichtet, innerhalb von 2 Monaten nach Ankauf Ihres Lastenfahrrades (oder nach den ersten 100 km) eine fachgerechte Wartung durchführen zu lassen. Die Wartung können Sie bei einem Fachhändler vor Ort vornehmen lassen. Bewahren Sie die Belege der Wartung sorgfältig, so daß Sie diese bei eventuellen Garantieansprüchen vorlegen können.

Babboe gewährt eine Garantie von 5 Jahren auf den Rahmen und 2 Jahre Garantie auf Einzelteile. Unsere vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Webseite.

### Pflege

Das elektrische Babboe Carve-E hat hochwertige Teile, die Pflege davon ist wichtig. Schmieren Sie regelmäßig alle Drehteile, Akku-Schiene, Kontaktstellen und alle anderen Verbindungen mit säurefreier Vaseline. Am Ende dieser Anleitung haben Sie Platz, Ihre Pflege- und Wartungstermine und -behandlungen zu notieren. Bewahren Sie alle Belege gut auf. Auf unserer Webseite [www.babboe.de](http://www.babboe.de) finden Sie weitere Wartungs- und Pflegetipps.

### Pflege der Holz-Transportbox

Die Transportbox ist wetterbeständig für holländisches Klima – dennoch empfehlen wir Ihnen, eine Regenplane, ein Regenverdeck oder einen Schutzmantel anzuschaffen. So schützen sie die Holzbox gegen verschiedene Wettereinflüsse. Es kann passieren, daß die Transportbox zum Beispiel beim ein- und aussteigen der Kinder beschädigt wird. Durch Beschädigungen am Lack wird das Holz der Transportbox möglicherweise empfindlicher gegen Feuchtigkeit. Bitte behandeln sie eventuelle Beschädigungen am Holz mit farblosem Lack, geeignet für draußen. So kann keine Feuchtigkeit in das Holz ziehen.

### Reinigung

Sie können das Rad mit warmen Wasser und einer weichen Bürste reinigen. Regelmäßige Reinigung wird die Lebensdauer Ihres Lastenrades verlängern und es sieht wieder wie neu aus. Bitte beachten Sie, daß keine übermäßigen Mengen Wasser an den Akku oder elektrische Verbindungen kommt. Bitte halten Sie den Bereich des Rotationssensors sauber. Vor der Reinigung bitte den Akku entfernen. Niemals einen Hochdruckreiniger verwenden. Nach der Reinigung des Rades kontrollieren Sie bitte, ob alle gefetteten Teile noch genug Fett haben oder geölt sind.

### Behandlung

Neben der regelmäßigen Reinigung, ist es empfehlenswert, das Fahrrad nach der Reinigung zu pflegen. Wir empfehlen Ihnen, die verchromten Teile, unbeschichtetes Aluminium mit säurefreier Vaseline einzufetten, um Oxidation und Rost vorzubeugen. Fette Sie ebenfalls alle Edelstahlkomponenten ein. Drehteile brauchen Fett oder Öl. Es wird empfohlen, die Kette, Kettenräder und Achsen regelmäßig einzufetten. Sie können dies selbst tun oder Ihren Fachhändler fragen.

### Allgemeine Kontrolle

Überprüfen Sie die folgenden Punkte regelmäßig:

- Ist der Akku aufgeladen?
- Funktionieren beide Bremsen noch richtig? Sind Bolzen und Schrauben noch angezogen? Gibt es einen sichtbaren Verschleiß an Kabel, Bremsen oder Reifen?
- Sind sowohl die Sattelstütze und der Lenkerschaft noch richtig eingestellt?
- Gibt es noch genügend Spannung auf den Speichen der Räder? Sind irgendwelche Speichen gebrochen?
- Haben die Reifen noch den korrekten Luftdruck und noch genug Profil?
- Funktioniert die Beleuchtung? Sind die Reflektoren sauber und sichtbar? Sind die Reflexstreifen der Reifen noch reflektierend und sauber?
- Funktioniert die Tretunterstützung noch einwandfrei?
- Funktionieren alle Gänge reibungslos?
- Ist die Kettenspannung korrekt?
- Benötigt das Lastenrad eine Reinigung?
- Wann ist der nächste Termin für eine Wartung bei einem Fachhändler?

### ACHTUNG

- Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger für die Reinigung des Rades. Ein zu starker Wasserstrahl kann die Elektronik des Lastenrades beschädigen. Die Garantie erlischt dann.
- Missbräuchlicher Gebrauch des Rades kann gefährlich sein und führt zum Verlust der Garantie.

## SOMMAIRE

Félicitations	51
Vélo à assistance électrique	52
Écran & commande	54
Codes d'erreur écran	58
Batterie & charge	59
Conseil d'utilisation	62
Garantie & Entretien	64

## FÉLICITATIONS,

pour l'achat de votre vélo cargo électrique Babboe Carve. Nous vous conseillons de bien lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le vélo cargo Babboe.

Le manuel d'utilisation donne des informations sur l'usage de l'assistance électrique et de la batterie. De plus, nous donnons des conseils sur l'utilisation de votre vélo cargo Babboe et des explications sur la garantie et l'entretien.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir en vélo cargo !

### Plus d'informations?

Pour plus d'informations ou de conseils sur les vélos cargo Babboe et les dernières actualités, vous pouvez visiter notre site Web ou nous suivre sur Facebook.

[www.bakfietsen.com](http://www.bakfietsen.com)

[www.babboe.fr](http://www.babboe.fr)

[www.facebook.com/BabboeFR](https://www.facebook.com/BabboeFR)

### ATTENTION

Votre vélo cargo Babboe peut différer des images présentées dans ce mode d'emploi.

## VELO A ASSISTANCE ELECTRIQUE

### Qu'est-ce que l'assistance électrique ?

Votre vélo cargo Babboe est à assistance électrique. L'assistance électrique signifie que lorsque vous pédalez, vous êtes aidé par un électromoteur. Si les pédales ne tournent pas, le moteur ne fait rien. Quand l'assistance électrique est activée, l'accélération du moteur est importante, vous permettant de facilement prendre de la vitesse. Pour de nombreuses personnes, le vélo à assistance électrique permet de faire du vélo avec le vent dans le dos.

### Vélo à assistance électrique

Grâce à la puissante assistance électrique, vous atteindrez plus facilement des vitesses supérieures à celles auxquelles vous êtes probablement habitué. Nous conseillons de tester d'abord le vélo cargo Babboe dans un lieu calme et sans enfants dans le bac. Vous pourrez ainsi vous habituer à votre nouveau vélo cargo. N'activez l'assistance électrique qu'une fois que vous avez le sentiment de rouler en toute sécurité et assurance sur le vélo cargo Babboe. Faites bien attention aux virages ; nous conseillons alors de réduire votre vitesse au pas. L'assistance électrique est désactivée si vous arrêtez de pédaler. Dès que vous recommencez à pédaler, l'assistance se réactive automatiquement.

Le démarrage du vélo cargo Babboe quand l'assistance électrique est activée est différent qu'avec un vélo cargo non-électrique. Cela peut être plus facile que ce à quoi vous êtes probablement habitué. Nous conseillons d'utiliser un faible niveau d'assistance électrique pour démarrer. Quand vous roulez lentement, nous conseillons également d'utiliser un faible niveau ; lorsque vous roulez plus vite, vous pouvez augmenter le niveau d'assistance électrique. N'utilisez les niveaux les plus élevés que lorsque vous en avez besoin, afin d'éviter des situations dangereuses et de rouler de manière plus efficace et économique avec votre vélo cargo Babboe. L'assistance électrique est légalement limitée à une vitesse de 25 km/h. Ainsi, quand vous approchez de 25 km/h, l'assistance électrique baisse progressivement jusqu'à zéro.

Si l'assistance électrique est désactivée, il est un peu plus difficile de rouler avec le vélo cargo de Babboe qu'avec un vélo cargo non-électrique. Mais il peut être utilisé ainsi.



## ATTENTION

- Lorsque vous descendez du vélo cargo Babboe, mettez l'assistance électrique au niveau 0 ou éteignez le système complètement. Ne marchez jamais avec l'assistance électrique activée, car le vélo cargo Babboe peut soudainement partir en avant si vous touchez accidentellement les pédales. Si vous souhaitez tout de même activer l'assistance électrique en marchant, utilisez la fonction "walk-assist" (voir "écran & commande" à la page suivante)
- Roulez toujours en gardant les doigts près des freins, pour pouvoir réagir rapidement si vous devez éventuellement freiner. Arrêtez de pédaler en freinant et essayez de serrer les deux leviers de frein en même temps et progressivement. Maintenez les freins serrés quand vous êtes en position d'arrêt avec l'assistance électrique activée, par exemple à un feu rouge.
- Désactivez l'assistance si la route est mauvaise ou glissante, ou si vous voulez rouler tranquillement.

## Vitesses et changement de vitesse

Votre vélo cargo Babboe compte 7 vitesses. En roulant, vous pouvez passer de la vitesse 1 à la vitesse 7. À l'aide de la commande située à droite du guidon, vous pouvez choisir la vitesse souhaitée. Bien entendu, il est également possible de rouler sur votre vélo cargo Babboe sans assistance électrique. Lorsque le moteur est éteint, vous pouvez utiliser les 7 vitesses.

## ATTENTION

- Votre vélo est pourvu d'un système de dérailleur Shimano. Contrairement à un moyeu à vitesses, lorsque vous changez de vitesse, vous devez continuer à pédaler (sans forcer). Cela signifie que vous devez passer à une vitesse inférieure bien avant de vous arrêter (par exemple à un feu rouge).
- Veillez à toujours partir en première ou seconde vitesse. Vous ne devez pas changer de vitesse en position d'arrêt.
- Ne pédalez jamais en arrière ! La chaîne risquerait de dérailler et le vélo cargo Babboe d'être endommagé.



## ÉCRAN & COMMANDE

Pour pouvoir utiliser l'assistance électrique, placez la batterie dans votre vélo cargo Babboe.

### Informations sur l'écran

Les boutons de l'écran LCD sont représentés ci-dessous. L'écran s'allume en appuyant sur le bouton ON/OFF.



#### ON/OFF

Allumer ou éteindre le système & l'éclairage de l'écran

#### SET

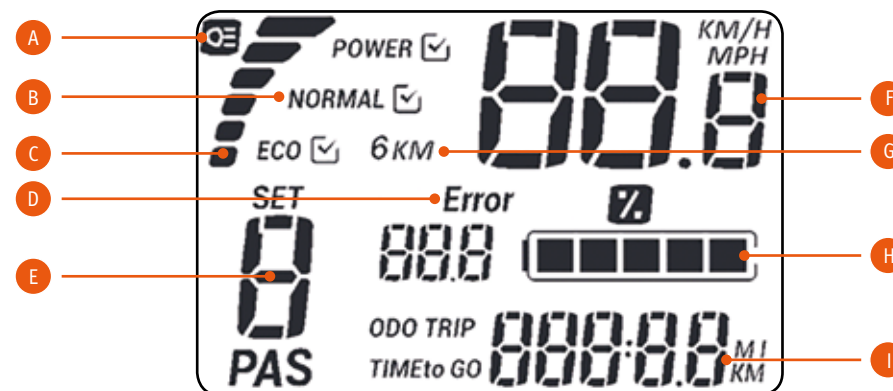
Sélectionner options & menu

#### UP

Augmenter le niveau d'assistance électrique & walk-assist

#### DOWN

Baisser le niveau d'assistance électrique



<b>A</b>	Indicateur d'éclairage de fond S'allume quand l'éclairage de fond est allumé
<b>B</b>	Fonctions supplémentaires Niveau 0 - 2 = Eco Niveau 3 - 5 = Normal Niveau 6 - 8 = Power
<b>C</b>	Consommation d'énergie Plus de traits = consommation plus élevée = moins d'autonomie
<b>D</b>	Indicateur d'erreur S'allume et affiche un code en cas d'erreur
<b>E</b>	Niveau d'assistance électrique (0 - 8) Niveaux, 0 = Pas d'assistance
<b>F</b>	Vitesse (km/h ou mph)
<b>G</b>	Indicateur walk-assist S'allume quand le walk-assist est actif
<b>H</b>	Indicateur batterie Indique la capacité restante de la batterie
<b>I</b>	compteur kilométrique/distance de trajet/temps de trajet Indique le nombre de kilomètres, la distance de trajet et le temps de trajet

### Allumer et éteindre le système

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer le système. Pour éteindre le système, maintenez le bouton ON/OFF appuyé pendant 2 secondes. Vous ne pouvez allumer et éteindre l'écran que lorsque celui-ci est connecté au contrôleur et à la batterie. Si vous éteignez l'écran pendant que la batterie est active, il se peut que des chiffres aléatoires apparaissent sur l'écran. Cela est dû au fait que le moteur génère de petites décharges électriques. Si cela arrive alors que le système est éteint, vous pouvez ignorer tout ce qui apparaît. L'écran et le système s'éteignent automatiquement si la vitesse est de 0 km/h ou si le vélo n'est pas utilisé pendant 10 minutes.

### Sélectionner une option

Appuyez sur le bouton SET pour pouvoir choisir parmi les options suivantes : compteur kilométrique (ODO), distance de trajet (TRIP), distance restante (TRIP to GO) en temps restant (TIME to GO).

### Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique le nombre total de kilomètres parcourus par votre vélo cargo Babboe.

### Distance de trajet

La distance de trajet se remet à 0 quand vous allumez le système ou manuellement via le menu réglages. La distance de trajet est la distance parcourue pendant un trajet.

### Distance restante

C'est la distance approximative que vous pouvez parcourir avec le vélo cargo Babboe, avant que la batterie soit vide. Cette distance est basée sur la capacité actuelle de la batterie et le niveau d'assistance électrique.

### Temps restant

Ce bouton indique combien de temps vous pouvez encore utiliser votre Babboe avant que la batterie soit vide. Ce temps est basé sur la capacité actuelle de la batterie et le niveau d'assistance électrique.

### Réglage de l'assistance électrique

Les boutons plus et moins vous permettent de régler le niveau d'assistance électrique. Celui-ci varie de 0 à 8, où 8 est le niveau d'assistance électrique le plus élevé. Au niveau 0, le vélo cargo Babboe n'est pas assisté, mais l'écran peut encore être utilisé pour toutes les fonctions. Plus le niveau est élevé, plus la batterie se videra vite. Les niveaux 1-5 sont destinés aux routes plates, les niveaux 6-8 sont plus puissants et uniquement destinés aux collines, aux pentes et aux conditions difficiles.

### Walk-assist (fonction marche)

Le vélo cargo Babboe possède une fonction walk-assist, c'est-à-dire qu'en marchant avec le vélo cargo à la main, l'assistance peut également être activée. La fonction walk-assist s'active en appuyant sur le bouton plus et en le maintenant appuyé en marchant. L'icône 6KM apparaît sur l'écran et le vélo cargo Babboe sera assisté jusqu'à 6 km/h. Lorsque vous relâchez le bouton plus, la fonction walk-assist est désactivée et le moteur arrête d'assister le vélo cargo. Si vous utilisez la fonction walk-assist, gardez les deux mains sur le guidon pour pouvoir freiner en cas de besoin.

### Éclairage de fond de l'écran

Quand le système est allumé, le bouton ON/OFF vous permet d'allumer ou d'éteindre l'éclairage de fond de l'écran.

### Menu réglages

Pour ouvrir le menu réglages, appuyez plus de 3 secondes sur le bouton SET. Une fois ouvert, il y a 2 options, SET 1 et SET 2. Appuyez sur le bouton SET pour passer d'une option à l'autre. Appuyez plus de 2 secondes sur le bouton SET pour fermer le menu réglages.

### Set 1: Remettre la distance de trajet à 0

L'option SET 1 du menu réglages vous permet de remettre la distance de trajet à 0 ; pour ce faire, appuyez sur le bouton moins.

### Set 2: Unités métriques (SI) ou impériales (US)

Vous pouvez utiliser l'option SET 2 du menu réglages pour choisir entre les unités métriques (km/h) ou impériales (mph) ; le bouton plus ou moins vous permet de modifier les réglages. Lorsque vous avez choisi l'unité souhaitée, appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les réglages.

*"Le vent dans le dos avec  
le Babboe Carve électrique"*

## CODE D'ERREUR ÉCRAN

Si l'assistance électrique ne fonctionne pas correctement, nous conseillons de contrôler d'abord les différentes connexions de câbles et de vérifier si la batterie est assez chargée. Comme pour tout système électronique, il peut y avoir une panne. Dans ce cas, contactez votre point de vente Babboe, pour permettre une éventuelle réparation rapide.

Ci-dessous figurent les pannes les plus fréquentes et ce que vous pouvez faire en conséquence.

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES	ORIGINE POSSIBLE
1	Erreur détection courant	Court-circuit interne, erreur MOSFET, erreur détection courant	Controler
2	Erreur communication batterie	Erreur bus I2C, mauvaise connexion batterie	Batterie, Controler
3	Erreur tension batterie	Tension en-dessous de 2.56V ou au-dessus de 5.12V	Batterie, Controler
4	Erreur température	Température de la batterie >50 ou <-20C ou du controller >80 ou <-20C	Batterie, Controler
5	Erreur moteur	Erreur moteur	Moteur, Controler
6	Erreur calibrage batterie	La tension réelle et la tension affichée différent de plus de 0.1V	Controler
9	Erreur de communication	Pas de communication entre l'écran et le controller	Écran, Controler

## BATTERIE & CHARGE

### Rayon d'action (autonomie)

Le rayon d'action est la distance totale que vous pouvez parcourir par trajet avec votre vélo cargo électrique Babboe sans le recharger.

Le rayon d'action moyen de votre vélo cargo électrique Babboe est normalement > 40 km. Cependant, le rayon d'action dépend de nombreux facteurs qui peuvent le réduire considérablement. Vous pouvez anticiper nombre de ces facteurs afin d'influencer positivement le rayon d'action.

### Facteurs influençant le rayon d'action:

- Le poids total (poids du vélo cargo + conducteur + charge dans le bac)
- La résistance (puissance du vent, tension des pneus\*, vitesse, état de la route et différences de hauteur)
- Votre façon de rouler (vitesse et changement de vitesse à temps)
- La température extérieure
- L'âge de la batterie (la capacité de la batterie baisse avec les années)

*\* Les pneus se dégonflent doucement ; il convient donc de les regonfler tous les quinze jours.*

### ATTENTION

- Afin d'agrandir le rayon d'action, la vitesse maximale de l'assistance baisse progressivement à mesure que la batterie se décharge.
- Sous de faibles températures, les performances de votre batterie sont plus faibles. Le rayon d'action cité est optimal sous une température d'environ +/-25 °C. Si la température baisse de 1 °C, la capacité baisse d'environ 1 %.

### Capacité de la batterie

La batterie de votre vélo cargo Babboe a une capacité de 11,4 Ah et une tension de 32.85 volts. La batterie fournit 374 Wh.

### ATTENTION

- Pour pouvoir atteindre sa capacité maximale, la batterie doit être complètement chargée/déchargée au moins 10 fois.
- La capacité peut baisser jusqu'à 15 % par an. Cette baisse dépend de l'utilisation et des cycles de charge. Il peut arriver que des vélos cargo Babboe similaires et achetés en même temps aient un rayon d'action différent. Une batterie neuve fournit au minimum les valeurs indiquées, avec parfois une légère variation. Il se peut donc que les performances d'un vélo cargo Babboe dépasse les spécifications.

### Placer et retirer la batterie

Pour placer et retirer la batterie, l'assistance électrique doit toujours être désactivée. Lorsque vous voulez placer la batterie dans votre vélo cargo Babboe, glissez-la dans la boîte de contrôle (près du porte-bagages). Verrouillez ensuite la batterie à l'aide du support de batterie, qui se trouve à gauche sur la boîte de contrôle. Pour verrouiller le support de batterie, glissez la clé de batterie dans le support et tournez vers la gauche.



Si vous voulez retirer la batterie, déverrouillez au préalable le support de batterie en tournant la clé de batterie vers la droite. Retirez ensuite la batterie de la boîte de contrôle en tirant la poignée sur le bas de la batterie.

### CONSEIL

Retirez la clé de batterie du support de batterie après avoir placé ou débranché la batterie, pour éviter de la perdre. Attachez par exemple la clé de batterie à votre clé de vélo. Ainsi, après avoir verrouillé la batterie, vous aurez les deux clés sur vous et ne pourrez pas oublier la clé de batterie. Garder toujours les clés de réserve sur un autre trousseau.

### ATTENTION

- Les batteries se déchargent lentement, même si vous n'utilisez pas le vélo cargo. Dans ce cas, retirez la batterie de votre vélo cargo Babboe et gardez-la chez vous.
- Rangez et chargez toujours la batterie dans un endroit sans danger (risque d'incendie).
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées (> 50 °C), par exemple près d'un chauffage ou d'un feu.
- Ne démontez pas la batterie. En cas de problèmes, consultez votre service après-vente Babboe. En cas de stockage de longue durée, placez la batterie dans un endroit frais et sec, et à l'abri de la lumière.

### Recharger la batterie

Pour charger votre batterie, vous avez besoin des composantes suivantes :

1. Adaptateur et câble (pour brancher sur la prise de courant)
2. Adaptateur COP1 (connecté à la batterie pendant la recharge)

### COP1-Adaptateur

Pour recharger la batterie à la maison, vous devez utiliser l'adaptateur COP1 (Cell Optimizer). Connectez l'adaptateur COP1 à la batterie séparée. L'adaptateur indique non seulement si votre batterie est complètement chargée, mais optimise également les cellules de la batterie. Dès que l'adaptateur démarre ce processus, un voyant LED jaune se mettra à clignoter. Une fois la batterie complètement optimisée, le voyant LED s'allumera en continu. Si nécessaire, vous pouvez sans problème interrompre ce processus ; l'optimisation se poursuivra la fois suivante.

Lorsque votre batterie est branchée au réseau électrique, l'indicateur de la composante de charge vous permet de connaître l'état de charge de la batterie. Une fois la batterie placée dans votre vélo cargo Babboe, vous pouvez lire la capacité sur l'écran placé sur votre guidon.

### ATTENTION

- La batterie doit toujours être chargée dans un endroit sans danger (risque d'incendie).
- Pendant la charge, déroulez complètement les câbles du chargeur.
- Ne connectez jamais le contact positif de la batterie au contact négatif.
- Veillez à recharger la batterie complètement au moins une fois tous les 3 mois (pas plus de 48 heures au chargeur). Si vous n'utilisez pas la batterie d'un long moment, cela peut causer des dommages irréparables.
- Une fois la batterie complètement déchargée, rechargez-la directement. Maintenir des cellules déchargées pendant longtemps peut causer des dommages irréparables.  
Utilisez le chargeur inclus et utilisez la batterie et le chargeur uniquement pour votre vélo cargo Babboe.
- Ne placez pas d'objets dans le chargeur et n'exposez pas le chargeur, la batterie ou l'électronique à trop de chaleur, d'eau ou d'autres liquides.  
Utilisez le chargeur de votre batterie uniquement dans un endroit sec et bien aéré.
- Le chargeur de la batterie ne résiste pas à l'humidité et/ou aux chocs.

*"Facile, rapide,  
sûr et agréable"*

## CONSEILS D'UTILISATION

### Rouler

Rouler avec le Babboe Carve-E est une sensation unique. Le bac suit les mouvements dans les virages, donc le Babboe Carve-E, malgré ses deux roues à l'avant, se conduit comme un vélo ou un bipporteur standard. Le mouvement du guidon est quasiment le même qu'avec un vélo ou un bipporteur standard. Ce mouvement pivotant est aussi appelé 'carving'.

### Carve-lock

Verrouillez le bac simplement grâce au système Carve Lock, empêchant le bac de basculer lorsque vos enfants montent ou descendent et lors du stationnement. Le carve-lock se trouve sur le côté gauche du bac, du côté de guidon. Le carve-lock s'active simplement en glissant la manette vers la gauche. Pour désactiver le carve-lock, glissez la manette vers la droite puis légèrement vers le bas. Ainsi, la manette est verrouillée et ne peut plus glisser vers la gauche.

### Frein de stationnement

Le frein de stationnement se trouve sur le levier de frein gauche. Afin de mettre votre vélo cargo sur le frein de stationnement, serrez d'abord le levier de frein gauche. Puis faites glisser la manette/le bouton tournant en métal vers la gauche pour activer le frein de stationnement. Relâchez ensuite le levier de frein, pour qu'il soit verrouillé. Le bac est maintenant sur le frein de stationnement.



### Réglage du guidon

Il est possible de modifier la hauteur et l'angle du guidon. Pour cela, desserrez l'axe de guidon et placez le guidon dans la position souhaitée. Veillez à ne pas trop tirer sur le guidon. Pour cela, surveillez le trait sur l'axe de guidon, déterminant la position maximale autorisée. Lorsque vous avez placé le guidon dans la bonne position, resserrez l'axe.

### Éclairage

Le Babboe Carve-E est doté d'un éclairage à l'avant et à l'arrière, fonctionne sur piles. L'avant est doté de deux phares fixés sous le bac. Le phare arrière est monté en standard sur le support sous la selle, à moins que vous ayez commandé le porte-bagage optionnel, auquel cas le phare arrière est fixé dessus.

### Pression des pneus et des rayons

Pour pouvoir rouler en tout confort et légèreté, la pression des pneus doit être adaptée, c'est-à-dire de 3,5-4 bar. Plus les pneus seront durs, plus vous rouleriez en toute légèreté et confort sur le vélo cargo Babboe. Vérifiez régulièrement la tension des rayons. S'ils sont « lâches », faites-les tendre auprès d'un réparateur de vélos reconnu ou de votre point de vente Babboe.

### Accessoires

Divers accessoires amusants et fonctionnels sont disponibles pour le Babboe Carve-E. Nous proposons par exemple un support type Così, siège coque pour bébé, un siège pour enfants, divers ensembles de coussins pour emmener vos enfants en toute sécurité dans le vélo cargo. Babboe propose continuellement de nouveaux accessoires, consultez donc régulièrement l'assortiment de notre boutique en ligne.

*"Le monde à vos pieds  
et vos enfants sous le nez"*



## GARANTIE ET ENTRETIEN

### Garantie

Afin de conserver la garantie de votre vélo cargo Babboe, il est important de faire contrôler les pièces principales (par ex. vitesses, rayons, freins) toutes les 4 à 12 semaines (ou après 100 km en cas d'usage intensif). Vous pouvez le faire chez votre réparateur de vélos local ou votre revendeur Babboe.

### Entretien

Le Babboe Carve électrique est composé de pièces de haute qualité, mais l'entretien de votre vélo cargo Babboe reste important. Huilez les parties mobiles et veillez à ce que les câbles restent souples, par exemple en cas de gel. À la fin de ce mode d'emploi, vous trouverez de l'espace pour un aperçu des entretiens. Pour la garantie, gardez les bons des contrôles et des entretiens.

### Entretien bac en bois

Le bac résiste au climat pluvieux mais nous vous conseillons de toujours utiliser une tente de protection ou une housse ou bâche de protection. Vous protégerez ainsi le bac contre toutes les intempéries. Le bac peut également être endommagé, par exemple quand les enfants grimpent dessus pour entrer ou sortir. Si la laque est abîmée, le bois peut devenir plus sensible à l'humidité. Si des dommages surviennent sur les surfaces planes ou le bout des planches, traitez-les avec une laque blanche adaptée à l'extérieur. Cela empêchera l'humidité d'entrer dans le bois.

### Nettoyage

Vous pouvez nettoyer votre vélo cargo Babboe en enlevant d'abord les saletés avec une brosse douce puis en lavant le vélo cargo à l'eau. Ainsi votre vélo cargo Babboe aura à nouveau l'air flambant neuf. Nettoyez régulièrement le vélo cargo Babboe pour prolonger sa durée de vie. Veillez à ne pas utiliser trop d'eau près de l'électronique et de la batterie. Veillez également à ce qu'il n'y ait pas de saletés dans la plaquette du capteur (près de l'axe de pédalier). Avant de nettoyer le vélo cargo Babboe, il est préférable d'enlever la batterie du vélo cargo. N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression ! De nombreuses pièces du vélo cargo Babboe ont besoin de graisse, d'huile ou de vaseline. N'enlevez pas cette couche ou réappliquez-la immédiatement après le lavage.

### Traitement

Hormis un nettoyage régulier, il est recommandé de traiter certaines pièces directement après le nettoyage. Ainsi, nous conseillons de graisser les parties chromées, l'aluminium non laqué et les pièces en acier inoxydables avec de la vaseline sans acide, afin d'éviter l'oxydation (rouille). Les parties tournantes ont besoin de graisse ou d'huile. Il est conseillé de graisser régulièrement la chaîne, les engrenages et les axes. Pour éviter l'oxydation, nous conseillons de repasser une couche de laque sur votre vélo cargo dès que celle-ci est abîmée.

### Contrôle général

Contrôlez régulièrement les points suivants :

- La batterie est-elle chargée?
- Les freins fonctionnent-ils encore correctement ? Les freins, les boulons et les écrous sont-ils encore bien fixés? Les câbles ne sont-ils pas abîmés ? Les surfaces de freinage sont-elles propres et non grasses ? Les plaquettes de frein ne sont-elles pas usées?
- L'axe de guidon est-il bien fixé ? La selle est-elle bien fixée?
- Les poignées sont-elles encore bien fixées?
- La tension des rayons est-elle encore suffisante ? N'y a-t-il pas une roue voilée? N'y a-t-il pas de rayons cassés ? Les roues sont-elles bien fixées?
- La pression des pneus est-elle suffisante ? Les pneus ont-ils encore un profil suffisant?
- Les feux fonctionnent-ils ? Le vélo est-il bien visible dans le noir? Y a-t-il des bandes réfléchissantes sur les pneus et si oui, sont-elles propres?
- L'assistance électrique fonctionne-t-elle correctement?
- Les vitesses fonctionnent-elles correctement?
- La tension de la chaîne est-elle bonne?
- Le vélo a-t-il besoin d'un nettoyage?
- Le vélo a-t-il récemment fait l'objet un entretien?

### ATTENTION

- Ne nettoyez pas votre vélo cargo Babboe avec un jet d'eau puissant ou un nettoyeur haute pression. Un jet d'eau trop puissant peut abîmer l'électronique du vélo cargo. Dans ce cas, la garantie ne sera plus valable.
- En cas de mauvaise utilisation, vous pouvez vous mettre vous-même ou d'autres personnes en danger, et la garantie de votre vélo cargo Babboe ne sera plus valable.

### Colofon

*Babboe behoudt zich het recht voor om zonder nadere kennisgeving wijzigingen in uitvoering(en) en/of prijzen aan te brengen. Deze handleiding is met grote zorgvuldigheid samengesteld. Babboe B.V. kan echter niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele onjuistheden van welke aard dan ook.*

### Colophon

*Manual for Babboe electric cargo bikes – Babboe reserves the right to make changes in design(s) and/or prices without notice. This manual has been compiled with great care. Babboe B.V. can not be held responsible for any inaccuracies of any kind.*

### Kolophon

*Babboe behält sich das Recht vor, Veränderungen der Ausführung und/oder Preise der Produkte vorzunehmen ohne darüber zu informieren. Diese Anleitung wurde sehr sorgfältig erstellt, Babboe übernimmt keinerlei Haftung für eventuelle falsche Darstellungen jeglicher Art.*

### Colofon

*Mode d'emploi vélo cargos électriques de Babboe – Babboe se réserve le droit d'apporter des modifications au(x) modèle(s) et/ou prix sans préavis. Ce mode d'emploi a été établi avec le plus grand soin. Babboe B.V. ne peut cependant pas être tenu responsable d'éventuelles erreurs, quelle que soit leur nature.*



# BABBOE

[www.babboe.nl](http://www.babboe.nl) • [www.babboe.com](http://www.babboe.com) • [www.babboe.be](http://www.babboe.be)  
[www.babboe.de](http://www.babboe.de) • [www.babboe.fr](http://www.babboe.fr) • [www.babboe.co.uk](http://www.babboe.co.uk)  
[www.bakfietsen.com](http://www.bakfietsen.com) • [www.babboecargobike.com](http://www.babboecargobike.com)

✉ [info@babboe.nl](mailto:info@babboe.nl), ☎ +31 033 - 741 07 40